

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 12 pesetas  
c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVII.— Número 23.435  
Viernes 13 de mayo de 1977

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## Consejo de Ministros

Madrid, 13.— A las diez y media de la mañana dio comienzo el Consejo de Ministros que, bajo la presidencia del titular del Gabinete, don Adolfo Suárez, se celebra en el Palacio de La Moncloa.

A esta reunión del Gobierno asisten todos sus miembros, entre ellos, por primera vez, el nuevo ministro de Obras Públicas, don Luis Ortiz González.—Cifra.

### EN ESTE NUMERO

#### (HOY 20 PAGINAS)

- \* Evitar confusionismos.— Pág. 2
- \* Montejo de la Vega de la Serrezuela. — Dos meses de fiestas en los pueblos de la zona.— Pág. 6.
- \* Fortalecimiento de las relaciones España-USA tras la visita de Vance.— Página 7
- \* El cristiano ante las elecciones.— Informe del Secretariado del Episcopado Español.— Pág. 10
- \* Atletismo.— Mariano Haro correrá el domingo en Segovia.—Pág. 14
- \* Nos quedamos sin tierras, por la erosión del suelo. Pág. 17.

## PANTALONES

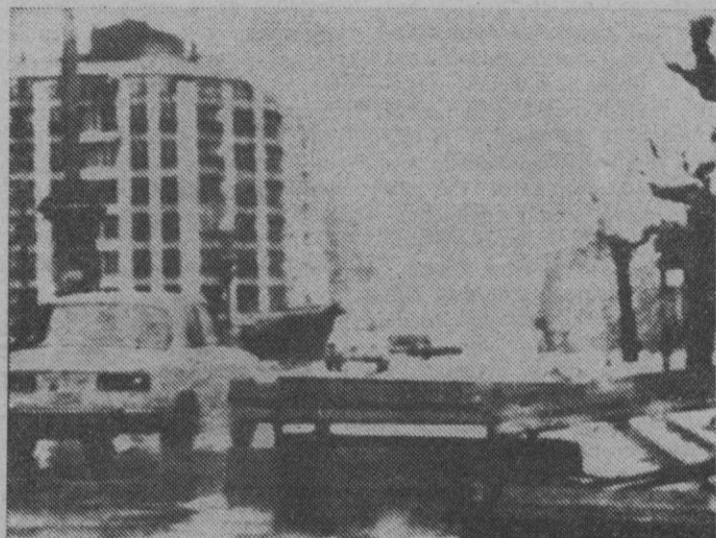


JUAN BRAVO, 54

## GUIPUZCOA

### HUELGA PRO AMNISTIA

#### Un muerto y varios heridos



La jornada pro amnistía, ayer en Guipúzcoa, que fue promovida por diversas organizaciones vascas, produjo varios incidentes que dieron por resultado un muerto, varios heridos y detención de diversas personas. La huelga paralizó más de 130.000 trabajadores del censo total de 200.000 de la provincia. En San Sebastián se levantaron incluso barricadas, como la que recoge la fotografía, con bancos en la calzada de la avenida de Navarra.—(Información en pág. 7).

## SEGOVIA

### Orientaciones del obispo sobre

#### la enseñanza de la religión en la escuela

LOS PADRES PARECE QUE LA QUIEREN, PERO OTROS INTENTAN SUPLANTAR SU VOLUNTAD EN ESTE SENTIDO

(En página 3)

#### Completado el programa de la Semana de Cine

(En página 14)

## ELECCIONES

### Dos impugnaciones a «Centro Democrático», en Madrid

Madrid, 13.—El "Partido Proverista" ha presentado ante la Junta Provincial Electoral de Madrid dos impugnaciones a la candidatura de Antonio Baena Pérez, que figura con el número 25 en la lista para el Congreso de U.C.D.

Las impugnaciones van firmadas, respectivamente, por Manuel Maysounave, presidente del "Partido Proverista", y por Joaquín Muñoz Casillas Sánchez, miembro de la candidatura proverista por Madrid.

Por otra parte, el "Partido Proverista" se encuentra sujeto a estudio de la Junta Electoral por falta de documentación.—Cifra.

## MONDALE VISITARA ESPAÑA



Como ya informamos, Cyrus Vance fue recibido por el Rey, momento que recoge la fotografía. El secretario americano de Estado, marchó ayer tarde de Madrid, después de 24 horas de estancia. A esta visita de Cyrus Vance seguirá próximamente la del vicepresidente de USA, Mondale.

## Hay que centrarse...

## FASE NACIONAL

En cierta ocasión dedicábamos en nuestra CRONICA DE LA CIUDAD un elogio, que considerábamos plenamente merecido, a esos dirigentes de federaciones provinciales que, la mayoría de las veces en el anonimato, vienen trabajando en favor del deporte en nuestra provincia. Y junto a ellos, esos otros que también, al frente de equipos de las distintas modalidades, se entregan con todo entusiasmo a esta labor de promoción del deporte, tarea que nunca será bien reconocida, lamentablemente.

Quizá el lector piense que estas líneas no vienen ahora muy a cuento, pero nos parece que sí es momento oportuno y justo por cuanto tenemos a la vista una fase nacional femenina que ha sido concedida a Segovia. Es de voleibol, pero la verdad es que no importa mucho la modalidad, sino el hecho de que Segovia sea distinguida con esa designación para que aquí pueda contemplarse una serie de partidos de alta calidad. No obstante, hay que dejar constancia de que la Federación Española de Voleibol ya ha proporcionado a nuestra ciudad varios contingentes de relieve nacional, que son de agradecer.

La ocasión se pinta, pues, oportuna para incidir en aquel logro que ya hicimos hace meses. Y si pudiera parecer que este comentario encajaría mejor en la sección deportiva, la verdad es que consideramos al deporte como un auténtico fenómeno social en nuestros días, y de gran trascendencia para la formación de los jugadores y de las propias masas, por lo que encaja perfectamente aquí este comentario.

En medio del «fragor» de mítines políticos, de dimes y diretes sobre las próximas elecciones, he aquí que nos llega una competición deportiva a escala nacional, que viene a completar un panorama de actividades de toda índole bien cargado para este fin de semana.

## La Prensa opina

### SÍMBOLOS Y BANDERAS

#### Cuadernos para el Diálogo Pedro Altares dice:

«Aquí a los niños se les ha asustado en vez de con el coco con banderas rojas, puños cerrados y hoces y martillos. La derecha todavía suele manejarlos como vuelta fantasmagórica de viejos demonios familiares. La izquierda, por el contrario, intenta afirmar su identidad con ellos. Lógico, y además saludables; hay que devolver a esos símbolos su auténtica dimensión, que no es, no tiene por qué serlo, agresiva. Como no lo son, a otro nivel, las banderas de las nacionalidades españolas que hoy ondean, por suerte para todos, expresando la alegre diversidad de los pueblos ibéricos.

Pero las banderas son símbolo común, al margen de las ideologías, y aunque, a menudo, su reivindicación haya sido hecho primordialmente por la izquierda, la derecha nacionalista la ha asumido como propia. Ahora, la «ikurriña» o las cuatro barras rojas, por ejemplo, son patrimonio de todo el pueblo de Euzkadi y de Catalunya. No dividen, aunan voluntades.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## EVITAR CONFUSIONISMOS

Por PEDRO HERNAN-SANZ

Me está dando la impresión, de que el país está sufriendo en estos momentos junto al declarado sarampión de siglas de partidos, otro fenómeno semejante con las centrales sindicales, que parecen proliferar, hasta el punto de convertirse en un guirigay de alto nivel si antes no se pone el adecuado remedio por parte de quienes tienen la obligación de hacer que esto, sea de verdad lo que esencialmente se pretende. Y es que urge al mundo del trabajo encontrar cuanto antes ese deseado pacto social, como también a las centrales sindicales definir sus portavoces y representantes, para que de esta manera sea verdad el propósito de desaparición de ese siempre triste fantasma de la división, la politización y cómo no, el enfrentamiento.

Sinceramente soy de los que creen que conviene evitar esto a toda costa. Primero, porque la economía nacional no está para bromas, y segundo, porque en definitiva, para bien o para mal, todos viajamos en el mismo vehículo. De otra manera, la evidente vinculación de los partidos, así como también ese papel ofertorio de ser correa de transmisión, no son ni mucho menos, garantías que avalen los intereses específicos e inmediatos de la clase trabajadora. Puede, porque todo hay que señalarlo, que la unidad sea utópica, pero, ¿de qué vale la sustitución de un sindicalismo vertical por otro de colores varios, con una serie de alteraciones que desvirtúan su cometido de llevar a cabo su verdadera y auténtica misión?

Es ahora muy importante señalar que los objetivos del mundo laboral por medio del sindicato no son otros que los de defender las necesidades del obrero y mantener las reivindicaciones, pero lo que sí es cierto es que la confusión no ha terminado o acaba de empezar. Puede también que haya como en todas las partes, esos inte-

reses subterráneos y de índole variada que se aprovechan de este sindicalismo libre y que, desde luego, anda en no pocas mentes de buena fe.

Creo de verdad que las centrales sindicales van a tener en un futuro que casi se toca con los dedos de la mano, un papel de primera línea en la democratización social y económica del país. Aunque conviene distinguir que el juego está planteado entre la creación de unas superestructuras que manejen al trabajador y la importante necesidad de que sea el propio

trabajador quien integre y controle los sindicatos sin interferencias ideológicas, divisiones o manejos de los grupos de presión, como recientemente se han venido observando en algunas huelgas.

Ante estas posturas, debemos ser consecuentes de si lo que pedimos como reivindicación es tal, o por el contrario, se bajaran intereses ajenos. Esto, la verdad, debe ser muy importante, a considerar por la gran familia obrera de cara a ese futuro que como antes les decía, está ahí mismo.



### TORRE DEL MAR

APARTAMENTOS LLAVE EN MANO COSTA DEL SOL

Primera línea de playa, piscinas, canchas de tenis. Precio contado: 543.025 pesetas.

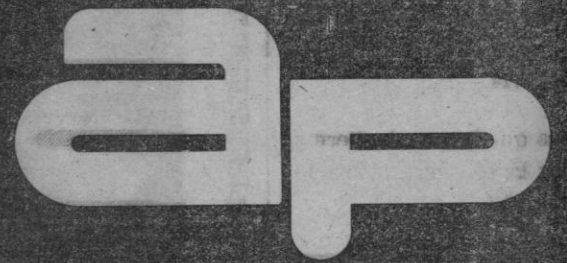
Entrada: 162.907. Resto amplias facilidades. Vea esta realidad, personalmente le invitamos a pasar el próximo fin de semana. Todos los gastos correrán de nuestra cuenta adquiriendo uno de nuestros bonitos apartamentos.

TENEMOS UN TROZO DE SOL PARA USTED



Informa y vende: KASTER. Viriato, 20. Telf. 4480202, Madrid y Telf. (952) 540445, Málaga.

Tenemos que saldar la deuda con el campo



Alianza Popular

ESPAÑA, lo único importante

HICARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Monte motor diesel PEGASO - SAVA a su turismo



Hay que centrarse...



## IGLESIA EN SEGOVIA

### Orientaciones del obispo sobre la enseñanza de la religión en la escuela

«Los padres parece que la quieren, pero otros intentan suplantar su voluntad en este sentido»

En torno a la enseñanza de la religión en la escuela, el obispo de Segovia, don Antonio Palenzuela Velázquez, ha hecho públicas en el "Boletín Oficial" de la diócesis las siguientes orientaciones:

1. La enseñanza de la religión en la escuela ofrece hoy, sin duda, problemas. Tocaré alguno de ellos. Estamos muy acostumbrados a que desde arriba nos lo den todo hecho. No acabamos de darnos cuenta bastante de que en éste como en otros campos no son suficientes las leyes; se necesita además la adhesión explícita de los ciudadanos.

Al menos por estas tierras, padres y madres se pronuncian, en conversación privada, por la formación religiosa en la escuela pública. No sé si entre nuestras gentes se han hecho encuestas fiables sobre este asunto. Podemos confiar que es notable el número de quienes la quieren y aún asegurar que crecería, si se elevase la conciencia y la participación ciudadana de los hombres y mujeres de estas tierras.

#### OTROS PIENSAN POR LOS PADRES

Y, sin embargo, apenas hablan públicamente de este asunto padres y madres, justamente como cristianos. Otros pensaron y piensan por ellos en este asunto. Algunos creen conocer mejor que los propios interesados lo que les conviene y se exponen a suplantar la voluntad de bastantes ciudadanos. Hay que reconocer honradamente que las cosas del pasado, un pasado muy remoto, han favorecido éstas y otras suplantaciones.

2. Está muy extendida la opinión de que si el Estado dejase de ser confesional, no tendría por qué seguir siendo la religión "materia ordinaria" en la escuela pública. Pero esta opinión tan extendida no parece acertada. No tiene que ver la enseñanza de la religión en la escuela pública con el hecho de que el Estado profese o no profese, como Estado, una religión, sino con el hecho de que hay en la sociedad grupos característicos, que creen necesaria la transmisión de un saber religioso para una completa educación escolar. La escuela pública no es del Estado; es de la sociedad. No puede el Estado imponer a una sociedad un modelo educativo, homogéneo e igual para todos. Porque la enseñanza sea un servicio de interés público, no tiene por qué ser neutra. El bien público exige, por lo contrario, el reconocimiento de las opciones más señaladas, culturales y religiosas, del país. Otra cosa será determinar prácticamente qué condiciones se requieren para que una comunidad religiosa, cultural, regional o nacional dentro del Estado pueda reclamar que la escuela pública transmita, además de los saberes generales, aquellos otros que, cultural o religiosamente, le son peculiares al respectivo grupo.

#### NO PUEDE HABER IMPOSICION DEL ESTADO

No es propio del Estado imponer a los ciudadanos un modo de ver la vida que le dé un sentido y orientación a toda ella. En el campo de la enseñanza, hay cosas que interesan por igual a todos los ciudadanos y hay otras que interesan a las agrupaciones religiosas y culturales. El Estado protegerá jurídica y eficazmente los intereses de la sociedad en una y otra dirección. Representa el bien público y, por lo mismo, ha de garantizar que la escuela pública sirva a los intereses educativos de una sociedad no homogénea, sino articulada en grupos culturales y religiosos. No respondería a una sociedad plural y democrática un sistema escolar, único y homogéneo, para todos los ciudadanos que, impuesto por el Estado, reprodujese un tipo único de hombre. El sistema escolar ha de conjugar la atención a los intereses educativos vigentes en una determinada sociedad y aquellos otros peculiares de determinados grupos religiosos y culturales.

3. En estas breves consideraciones nos limitamos a los niveles escolares que atienden a la formación fundamental de niños y adolescentes. En estos niveles, no faltan padres que le piden a la escuela para sus hijos únicamente la información, científica y técnica, necesaria para poder ocupar un día el puesto económicamente más rentable. Pero el alcance de la función de la escuela es mucho mayor. La escuela, por los medios que le

són propicios, ayuda a formar la personalidad de los alumnos. Por ello, nos parece que sin la transmisión de un saber religioso la escuela no puede cumplir su misión propia.

#### LA CULTURA, DESDE LA ESCUELA

3.1. La personalidad humana surge desde un lenguaje y una tradición cultural y en ese medio se sustenta y crece. Aunque el adulto acabe rechazando esa tradición, lo hace después de haberla asimilado en una mayor medida de lo que de ordinario él cree. Pero nuestra cultura y lenguaje están profundamente con-

(Continúa en la pág. 4)

**El martes no se despachará pan ni habrá reparto a domicilio**

Agrupación de Panadería.— Para general conocimiento se hace público que con motivo de la festividad de San Honorato, Patrono de esta Agrupación, el próximo martes, día 17, no se abrirán los despachos de pan, ni se efectuará el reparto a domicilio, por lo que el día anterior al señalado deberá el consumidor proveerse de este artículo.

## CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

### Sobre el himno de la Comunidad Castellana

Sr. D. Antonio Martín Casla, Director de "El Adelantado de Segovia".

Querido amigo:

En "El Adelantado de Segovia" el día 7 del actual se publicó una reseña de la fiesta organizada para los folcloristas segovianos, homenaje muy merecido a estos hombres que han trabajado tanto por el folklore segoviano.

Según esta nota, al final del acto se entonó el himno adoptado por la Comunidad Castellana, organizadora de la fiesta, con música del "Himno a Segovia", de don Carlos Martín Crespo, y letra que se transcribía y de cuyo autor no se daba el nombre.

No es mi intención entrar en discusión sobre la procedencia de utilizar la música que con letra de mi padre —Luis Martín Marcos— constituye el "Himno a Segovia", pero sí quiero manifestar que me ha llenado de estupor.

Este himno se estrenó en 1928, en la plaza Mayor, con ocasión del II Día de Segovia, por el cuadro artístico de Madrid, siendo acogido por los segovianos con gran entusiasmo.

A partir de entonces se en-

tonaba en las escuelas, y hay muchos segovianos que lo recuerdan. Posteriormente, por circunstancias que no hacen al caso, quedó relegado al olvido, hasta que en 1954 la banda de la Academia de Artillería, en uno de sus conciertos, lanzó al aire de la plaza las notas del himno.

La emoción y cariño con que fue escuchado lo relaté tú mismo en un reportaje publicado en el número extraordinario de ferias de 1973.

Desde entonces hemos tenido alguna ocasión —pocas— de escuchar las evocadoras y vibrantes notas de don Carlos Martín, y no hace mucho tiempo en el Paseo del Salón fue cantado por un coro de la Academia de Artillería.

Encuentro muy extraño que compositores y recopiladores musicales, como son

muchos de los reunidos en el acto que comento, no hayan inventado, a la par que la letra, otra partitura original para su propio himno, y no utilizar el del hasta ahora oficial "Canto a Segovia".

También podría hacerse —y pido disculpas por permitirme hacer sugerencias—, mandando la partitura del himno nacional (que no tiene letra) que cada región inventara una para cantar por sus fueros y costumbres. De esta manera nos veríamos unidos con todas las regiones de España bajo la misma música y la misma bandera, puesto que parece ser que ya todos estamos de acuerdo en que los colores nacionales son el rojo y el gualda. No vaya a ser que pase ahora con los himnos lo que ocurría en mis tiempos de estudiante del Instituto de E. Media cuando, para entonar nuestras propias canciones protesta —que también las hacíamos entonces— inventábamos la letra y, no sé por qué, siempre echábamos mano a la música del himno de la Legión.

Muy agradecida te manda un afectuoso saludo,

María del Carmen MARTIN LOPEZ - ESCOBAR

Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

## Hay que centrarse...



# Información Local

## IGLESIA EN SEGOVIA

(Viene de la pág. 3)

formados por creencias, costumbres, valores, ritos y modelos de vida, religiosos y cristianos. La escuela ha de poder ofrecer a niños y adolescentes los elementos del suelo nutricional de su cultura. Y ha de poder ofrecerlos, al menos a los creyentes, en toda su verdad y realidad, es decir, mediante una presentación creyente de los mismos.

3.2. Sin una conveniente orientación a un significado último y total de su vida, no lograrán el niño y el adolescente la "identidad" de su personalidad. El niño necesita un universo de sentido religioso, donde pueda encontrarse a sí mismo y empezar a vivir. Quizás pueda cumplir esa misma función otra manera de ver y encarar totalmente la vida; pero no se entiende cómo puede lograrse la formación de la "identidad" de personalidad en niños y adolescentes, ofreciéndoles, desde una total neutralidad, diversas opciones religiosas e ideológicas, para que desde sí mismos escojan entre ellas y conformen la "identidad" de sus personas. La escuela ha de contribuir a esta ayuda a niños y adolescentes, para que se encuentren a sí mismos y orienten sus vidas. Para ello, habrá de transmitir, a través de las posibilidades propiamente escolares, el saber religioso de la respectiva comunidad a la que pertenecen los educandos y, además, transmitirlo respetando su peculiaridad: en el caso de la fe cristiana, lo que tiene ésta de interpelante y de respetuosa con la libertad. Sin duda los educadores cristianos se encuentran, como todos los educadores hoy en general, con problemas muy serios y difíciles de resolver: ayudar a formar por la acción pedagógica la personalidad de niños y adolescentes en una dirección y a la vez liberarla.

3.3. La escuela no debiera proponerse sólo el objetivo de preparar niños y adolescentes que reproduzcan sin más la sociedad en que ellos nacieron y se educaron. Habrá de equiparlos para que puedan criticar esa sociedad e intervenir en sus estructuras y desarrollo, crítica y comprometidamente. Pero tal crítica y preparación para la práctica requiere una determinada visión de la vida humana y del mundo desde la que hacerse, a no ser que demos por bueno un positivismo sociológico que escondería, en el fondo, una voluntad de reproducir la sociedad de hecho establecida.

4. Una escuela neutra educa, en realidad, a niños y adolescentes según un determinado modelo de hombre, el conformado totalmente por las ciencias positivas y la técnica. A pesar de la mejor voluntad de quienes la sostienen, puede contribuir a escindir la vida del hombre en dos esferas separadas: la determinada sólo en función de la sociedad civil con sus relaciones sociales y económicas y la de la vida íntima y privada. Y lo que parece menos conveniente; puede contribuir de hecho a imponer un modelo de hombre y de sociedad, a homogeneizar las grandes masas de gentes, desarraigadas hace poco tiempo de su cultura milenaria, al servicio de un sistema, excluyente y homogéneo, de uno u otro sentido.

### DEFENSA DE LA ENSEÑANZA DE LA RELIGION

5. Pero a pesar de esta defensa de la enseñanza de la religión en determinados niveles de la escuela, no puede dejar de reconocerse que el logro de todo el fruto que puede esperarse de la transmisión escolar de la enseñanza religiosa, no se conseguirá de ordinario sin una conveniente catequesis de la comunidad cristiana, en la familia y en otros grupos cristianos. La enseñanza escolar de la religión tiene sus límites y para que dé todos sus frutos, exige una vinculación viva del alumno a la fe y a la comunidad cristiana. Tal unión por una catequesis no se consigue con la sola preparación para recibir los sacramentos. Todo ello nos emplaza ante tareas urgentes: diferenciar y articular la enseñanza religiosa escolar y la catequesis de la comunidad cristiana.

6. Hay en este campo aún mucho por conseguir: una educación escolar religiosa que sea fiel a la fe cristiana, libere al hombre, contribuya a la paz y a la construcción de una nueva sociedad. Se trata de empeñarse en un proyecto educativo que busque sinceramente el bien del hombre y de la sociedad protegiendo la libertad contra toda coacción niveladora en los primeros pasos de la vida del hombre."

## Fiestas del Sindicato de Frutos en honor de San Isidro

Con motivo de la festividad de San Isidro, el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas ha programado una serie de actos que se iniciaron el pasado lunes con unos campeonatos de mus y tute.

Para mañana, sábado, a las ocho y media de la tarde, está prevista una misa en la iglesia de Corpus Christi, y a las nueve y media de la noche, en el hotel Victoria, habrá una cena de hermandad, seguida de baile; se entregarán en este acto los premios de los concursos sociales antes citados.

El día 15, a las once y media de la mañana, en el cine Cervantes, tendrá lugar una proyección cinematográfica, y a las dos y media de la tarde, en el hotel Victoria, se celebrará una comida de hermandad, con un fin de fiesta.

### LA COFRADIA DE SU NOMBRE

Por otra parte, la Cofradía de San Isidro Labrador, en colaboración con la Cámara Oficial Sindical Agraria y la Hermandad de Labradores y Ganaderos de la capital, ha organizado diversos actos para conmemorar la festividad del santo.

El domingo, a las once de la mañana, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, se oficiará una misa solemne, con panegírico, durante la cual muchachas de la Sección Femenina harán la tradicional ofrenda de frutos del campo.

Al finalizar el santo sacrificio habrá procesión por los alrededores del templo, con bendición de campos. Finalmente se obsequiará a las autoridades e invitados con un refresco.

El lunes, a las 8,30 de la mañana, en la misma iglesia, se oficiará una misa por los cofrades difuntos.

### TELEFONOS

DE

### EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

## SUCESOS

en la

## capital y provincia

### Cuatro miembros de una familia, heridos en accidente de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa que ayer, sobre las cuatro y media de la tarde, ocurrió un accidente de circulación en las proximidades de Carbonero el Mayor, en el que cuatro miembros de una familia resultaron heridos.

El suceso se produjo cuando el turismo que conducía don José Manuel Quevedo Miguel, con domicilio en Va-

ladolid, se salió de la calzada por el lado derecho, colisionando contra un poste de teléfonos y volcando después.

A consecuencia de ello, el conductor resultó herido leve; su esposa, doña Teresa Núñez, y un hijo, Alberto, de 3 años, sufrieron lesiones de gravedad, por lo que quedaron internados en la residencia sanitaria, y otro hijo, Manuel, de 4 años, tuvo que ser trasladado a la ciudad sanitaria "La Paz".

Poco después de ocurrir el accidente, el conductor de otro vehículo que circulaba por aquel lugar se detuvo para intentar ayudar a esta familia, siendo alcanzado el automóvil por su parte posterior por otro turismo, sin que afortunadamente se produjeran víctimas, registrándose únicamente algunos daños en los coches.

### HERIDO EN ACCIDENTE LABORAL

En la Policlínica "18 de Julio" ingresó ayer, por haber sufrido un accidente laboral, don Angel Hernández Vallejo, de 41 años, con residencia en Segovia; tras ser atendido pasó a su domicilio.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 10,30: LA MENOR. Uno de los grandes éxitos del cine español. Mayores 18 años. Mañana también en dos funciones.

SIRENAS.— Hoy, viernes, no hay funciones. Mañana, 7,30 y 10,30: LOS PLACERES OCULTOS. Último gran éxito en Madrid. 18 años.

VICTORIA. Sala especial. Hoy, mañana y domingo: EASY RIDER (Buscando mi destino). Peter Fonda, Jack Nicholson, Dennis Hopper. Versión original con subtítulos. Norteamericana. 18 años.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### EN EL CONVENTO DE LA ENCARNACION

La Comunidad de MM. Agustinas de la Encarnación y señoras asociadas han organizado solemne novena a Santa Rita de Casia, abogada de imposibles, que se celebrará del 14 al 22. Todos los días, por la mañana, a las 8,30, misa conventual con homilía, preces de los fieles y oración; por la tarde, a las 8, rosario, oración a la santa, eucaristía con homilía por don Rafael Matesanz Martín, profesor del INEM "Andrés Laguna"; finalmente, hamba de la santa y veneración de la reliquia.

# Hay que centrarse...



## MUSICA

### Comenzó ayer el curso de enseñanza y divulgación de la guitarra



Ayer tarde tuvo lugar en la Escuela Universitaria de EGB el acto de inauguración del curso intensivo de enseñanza y divulgación de la guitarra, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo, y organizado en colaboración por la Asociación de Amas de Casa, la Delegación de Información y Turismo y la de la Juventud.

El director del mismo es el conocido guitarrista Segundo Pastor, profesor de guitarra de varias universidades

### El 1 de junio, elecciones para la puesta en marcha de la organización colegial de los A. T. S.

Con fecha de ayer, día 12, la Jefatura Provincial de Sanidad nos remite la convocatoria de elecciones para la formación de la comisión provincial encargada de participar en la confección y puesta en marcha de los nuevos estatutos generales de la organización colegial de Ayudantes Técnicos Sanitarios.

En dicha convocatoria se señala que dicha elección tendrá lugar el día 1 de junio próximo, por lo que en el plazo de cuarenta y ocho horas a contar desde la publicación de las normas electorales las secciones de practicantes, matronas y enfermeras remitirán a la J. Provincial de Sanidad las listas de sus colegiados; en la misma Jefatura podrá solicitarse más información sobre estas elecciones.

estadounidenses, así como autor de métodos de guitarra.

Las clases continuarán hasta el día 3 del próximo mes, con un descanso desde el día 18 al 31 de éste.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 15, en los sectores siguientes:

De las 8 a las 12 horas, en Segovia (capital) afectando a los abonados de las calles de José Antonio números pares (excepto números 18, 20 y 22), Onésimo Redondo, Calvo Sotelo, Agapito Marazuela, Cruz de Mayo, Cristo del Mercado, Los Arroyos, Trav. Onésimo Redondo, Cuartel Guardia Civil, plaza Alto de los Leones de Castilla, Ortiz de Paz, Plata, Miraflores, Cantarranas, plaza de Carrasco y Castillejos.

De las 8 a las 12 horas a los centros de transformación de Zorroclín, señor Escribano, Los Viveros, Granitos Sangar, don Marcelino de Andrés, Cooperativa Agropecuaria y don Antonio Alvarez.

De las 8,30 a las 11,30 a la caseta núm. 3 del polígono industrial, afectando a los abonados de las calles Peñalara y Siete Picos.

Segovia, 13 de mayo de 1977.

El acto dio comienzo con una breve presentación del curso y del director del mismo por el delegado provincial de Información y Turismo, don José Luis Vallhonrat, y a continuación se inició la primera clase; asistieron la casi totalidad de los inscritos al curso, en total unas 130 personas.

(Fotos Aurelio M.)

### Homenajes Distinciones y Premios

#### EL HOMENAJE A DON MISAEL NARROS CONTRERAS

Con motivo del anunciado homenaje que mañana sábado, día 14, se dedicará en Prádena a don Misael Narros, organizado por el Ayuntamiento de Prádena en colaboración con los de Arcones, Casla, Siguero y Ventosilla, habrá los siguientes actos:

A las doce horas, misa en la iglesia parroquial; 13, en el salón de juntas del Ayuntamiento, habrá un acto oficial y público en el que se dará lectura al acta correspondiente por el secretario de la corporación municipal y seguidamente el ofrecimiento del homenaje por el alcalde de Prádena; 14,30 horas, almuerzo de confraternidad en el restaurante «Las 3 BBB».

### No se podrán usar los templos ni los locales parroquiales para actos de propaganda política

El obispo de Segovia, monseñor Palenzuela Velázquez, ha hecho pública una nota que dice textualmente lo siguiente:

“Al acercarse el período electoral, varios sacerdotes han consultado a este Obispo sobre su conducta en relación con la cesión de locales para celebrar actos estrictamente políticos. Atendiendo a estas consultas y otras que pudieran hacerse, parece conveniente establecer que no se pueden usar templos ni locales parroquiales para actos de propaganda política.”

#### PRESENTACION DEL P.S.O.E. EN RIAZA Y CANTALEJO

El próximo domingo tendrá lugar la presentación del Partido Socialista Obrero Español en Cantalejo y Rianza, a las 12,30 de la mañana.

En Cantalejo intervendrá Dionisio Sáez Chillón, que hablará en representación de las Juventudes Socialistas, Luis Solana, Luis Carrasco y Lino Calle, y en Rianza lo harán Juan José Velasco, en representación de las Juventudes Socialistas, José Antonio Pérez Gallego, Leopoldo Torres y Miguel Angel Traperó.

#### EL PCE, EN CANTALEJO Y NAVA DE LA ASUNCION

Por lo que se refiere al Partido Comunista de España, el día 17, a las nueve de la noche, hará su presentación en Cantalejo, con intervención de José Luis Nieto, Nicolás Berzal, Diego Peñalosa y Adelina Berzal; el día 18, a las diez de la noche, se presentará en Nava de la Asunción, figurando como oradores José Luis Nieto, Ariel García Ferrándiz, Nicolás Berzal y Frutos García Ortega.

### Donación de sangre de trabajadores del polígono «El Cerro»

Dos naves de la empresa «Sarauto-Ford» fueron habilitadas ayer tarde, durante algunas horas, para las donaciones de sangre que trabajadores del polígono industrial «El Cerro» hicieron a favor de la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.

En total fueron 36 los trabajadores que efectuaron estas donaciones, de las empresas Carrocerías Sanz, Sarauto-Ford, Renault, Arribas, Maderuelo, Voltar, Iris, Karmar, De Andrés, Crae, Metal-Kar, Almy, Higarsa y Seat.

#### Empresas

### Gestiones para constituir una patronal del metal

En los locales de la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales, se reunieron ayer un grupo de empresarios de los distintos sectores del metal, con objeto de estudiar la conveniencia de constituir una patronal que permita la defensa de los intereses de todas aquellas empresas que forman el sector. Para tal fin ha quedado constituida una comisión gestora, formada por don Saturnino Horcajo Matesanz, don Emilio de Sousa Sancho, don Luis Castaño Sanz, don Justino Sanz Arribas, don José Manuel Alvarez Prieto, Talleres Jysa, S. L. y don Víctor Manuel de Andrés Pastor, todos ellos encargados de la redacción de unos estatutos que serán sometidos a la consideración de la asamblea general constituyente, en la reunión que en fecha próxima se convoque.

#### INSCRITA LA PATRONAL DE LOS TAXISTAS

Esta mañana ha sido entregada, en la Oficina delegada de Depósito de Estatutos, la documentación correspondiente a la Asociación Gremial Provincial de Autotaxis, Autotransporte y Servicios Especiales y de Abono de Segovia.

## Hay que centrarse...

FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA

## Colecta en favor de la viuda del tractorista muerto

FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA.—El domingo próximo, a las once y media de la mañana, tendrá lugar en esta localidad un sencillo acto para hacer entrega a la viuda del agricultor Laureano Pérez Frias, muerto en la manifestación de tractoristas, del importe de una colecta realizada por la Unión de Labradores y Ganaderos y la Unión de Payeses de Cataluña.

VILLOSLADA

## FIESTAS EN HONOR DE SAN ISIDRO

VILLOSLADA.—El domingo próximo se celebrarán las fiestas en honor de San Isidro Labrador. A las 12 de la mañana habrá una misa solemne, oficiada por el párroco, don Priscilo Benito; a continuación procesión por los alrededores del pueblo, con danzas de los mozos delante de la imagen del santo; seguidamente, bendición de los campos, refresco ofrecido por la Hermandad de Labradores y Ganaderos y bailes públicos; a las cuatro de la tarde, partidos de pelota a mano y a las nueve de la noche, bailes públicos.

## Los concursos comarcales de arada en Cantalejo y Campo de Cuéllar

CANTALEJO. (Servicio especial de I. M. G.).—Siguiendo las normas dictadas por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y Cámara Oficial Sindical Agraria de Segovia, ha tenido lugar en esta ciudad el campeonato de arada y tractoristas, en el que han participado agricultores de los pueblos que comprende esta jurisdicción comarcal, realizándose pruebas de apertura de surco, corona, surco de cierre alomado, etc.

Resultaron mejor clasificados Juan Moreno García, seguido de José María Sacristán, Jaime Sacristán Calvo (estos tres vecinos de Cantalejo), Emiliano Martín Santa María, de Aldeonsancho, y José Martín Baeza, de Fuenterrebollo.

Estas pruebas resultaron entretenidas y del agrado del público asistente, en cuantía considerable, haciendo elogios de los trabajos realizados por los concursantes. El jurado, compuesto por representantes de las Hermandades de los pueblos participantes, tuvo dificultad a la hora de clasificar, debido a la similitud de las prácticas realizadas, habiendo sido asesorado por personal de la Agencia de Extensión Agraria de esta población.

Todos los clasificados obtuvieron trofeos, unos en metálico y otros en copas y trillos en miniatura de la típica artesanía que se elabora en Cantalejo, habiendo colaborado en la dotación de premios de C.O.S.A., Hermandad Sindical de esta localidad y Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

### EN CAMPO DE CUELLAR

CAMPO DE CUELLAR. (Servicio especial de CLEMENTE ARRANZ).—Han concurrido al concurso de tractoristas participantes de varios pueblos de la comarca. En conjunto, buenos profesionales que saben bien el oficio.

El primer premio, de tres mil pesetas y trofeo, lo ha ganado Isidro García, de Chatún.

El segundo premio, dotado con 1.500 pesetas y trofeo, lo ha conseguido Dionisio Herranz, de Chañe.

El tercer premio, de 1.000 pesetas, ha sido para Santiago Álvarez, de Campo de Cuéllar.

Y el cuarto puesto fue para Miguel Muñoz, de Chañe.

MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA

## Dos meses de fiestas en los pueblos de la zona

MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA (De nuestro corresponsal, DIONISIO ESCUDERO).—Durante cuatro días se han celebrado las fiestas anuales en honor de la Virgen del Val, patrona de esta villa, a la que tienen gran cariño y respeto los montejanos. (La Patrona del Concejo Comunal, del que Montejo era cabeza, era la Virgen de Castroboda).

Debido al tiempo tan espléndido que ha hecho, el día principal fue una auténtica avalancha de forasteros lo que registró esta localidad, por lo que los bailes y bares se vieron muy concurridos y animados. Los quintos de la localidad, que son los alcaldes de la fiesta y los encargados de su preparación, trajeron para amenizar las fiestas, a la Orquesta Keinkel, de Aranda de Duero, que amenizaron los bailes hasta las cuatro de la madrugada todos los días.

Los actos religiosos se alternaron con los profanos, siendo el día de Nuestra Señora del Val, la culminación de una solemne y antigua novena, sacándose en procesión por la villa, en cuyo trayecto y delante de la imagen, bailan la jota segoviana los jóvenes de la localidad. Acompañan al sacerdote don Pedro Mingueláñez, el Ayuntamiento en pleno, encabezado por el alcalde, y las cofradías de la localidad.

Todo el mundo almuerza en las bodegas sus clásicas chuletas acompañadas del vino de la tierra, viéndose numerosos forasteros en las distintas «cuadrillas» que se forman.

Con estas fiestas en honor de la Virgen del Val, comienza un ciclo de dos meses en los que se celebran fiestas en los pueblos de los alrededores: El día 15 de mayo, en Valdevacas de Montejo, y que en esta zona se la conoce con el nombre de la fiesta de «San Quirce». El domingo final del mes de mayo, se celebra la Romería de Hornúez. Los días 7 y 8 son las fiestas de Santa Cruz de la Salceda (Burgos). El día 13 de junio, se

celebran en la localidad de Villaverde de Montejo, en honor de San Antonio, y el día 15 de junio en Fuentelcésped (Burgos), la famosa fiesta de «La Llevada» en honor de la Virgen de la Nava, y así podíamos seguir enumerando algunas más.

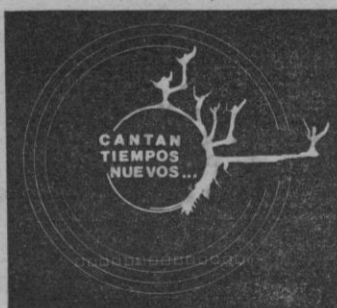
Como se puede ver no les faltan ocasiones de diversión a estas gentes, antes de comenzar los duros trabajos de la recolección de los mieses.

Y ya que el motivo de esta pequeña crónica, es la Virgen del Val, nos vamos a referir a Ella, aunque sea de forma somera.

Pocos datos se tiene de esta advocación de la Virgen; se sabe que existían una ermita a mediados del siglo XVI y que en su interior había multitud de cuadros y exvotos; pero es muy posible que su origen se remonte al Medievo. La actual ermita posee torre de espadaña, en situación privilegiada desde donde se contempla la villa montejana, alberga las campanas de la iglesia del desaparecido pueblo de Valdeherrerros, aquel que Diego de Colmenares cita en su obra «Historia de Segovia» y sobre las cuales hay una tradición, de la cual escribiremos algún día. Fue inaugurada, esta ermita, el día 27 de diciembre de 1950. Respecto a la devoción a la Virgen del Val, la primera noticia documentada data del año 1576, y entonces ya estaba la Comunidad de Villa y Tierra de Montejo bajo el Régimen Señorial de la Casa Condal de Miranda del Castañar.

La ermita que hemos mencionado es contemporánea de la de Hornúez, ya que ésta se quemó, al igual que la imagen de la Virgen de Hornúez, el día 3 de mayo de 1913. La actual imagen fue realizada posteriormente en Valencia.

La talla-imagen de la Virgen del Val, de apreciable valor y antigüedad se encuentra en estado defectuoso, debido a que se ha querido reformarla, pero lo han llevado a cabo manos muy inexpertas que la han, casi, destrozado.



Viernes, 13  
12-Noche

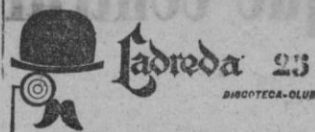
Recital con

**JAVIER  
YAÑEZ**

Textos de B. Brecht,  
L. Felipe, Gloria Fuertes,  
Eliseo de Pablos y otros  
poetas.

Acompañado a la guitarra por

JOSE A. MARCOS



Fomentamos la educación,  
la ciencia, la investigación,  
la cultura y el arte

**AP**

**Alianza Popular**

**ESPAÑA, lo único importante**

**LEA VD. EL ADELANTADO**

## Un muerto y seis heridos en el enfrentamiento entre manifestantes y la Guardia Civil, en Rentería

### Con motivo de la jornada de lucha pro amnistía en el País Vasco

Un muerto, seis heridos —uno de ellos gravísimo— y numerosos contusionados es el balance de los violentos enfrentamientos registrados ayer en la localidad guipuzcoana de Rentería entre manifestantes y la Guardia Civil con motivo de la jornada de lucha en favor de la amnistía convocada por quince organizaciones políticas y sindicales del País Vasco. Sobre las ocho y media de la tarde ingresó cadáver, en la residencia sanitaria Nuestra Señora de Aránzazu, Rafael Gómez Jauregui, de sesenta años, y casi al mismo tiempo ingresaba una persona en gravísimo estado.

La convocatoria para la jornada de lucha se tradujo en una huelga general en Guipúzcoa, mientras tuvo escaso éxito en Vizcaya. En Vitoria sólo se produjeron manifestaciones estudiantiles y en Pamplona la mayoría de las empresas del cinturón industrial efectuaron un paro simbólico de cinco a quince minutos en solicitud de amnistía total.

En Guipúzcoa desde primeras horas de la mañana paró todo el sector industrial. El comercio y los servicios cerraron prácticamente en la totalidad de los pueblos de la provincia, salvo en San Sebastián e Irún. Fuentes oficiales señalaban a las doce del mediodía de ayer que el paro afectaba aun 70 por ciento del censo laboral guipuzcoano. A primeras horas de la tarde, el paro era total.

#### CONSTANTES MANIFESTACIONES

Fuertes y constantes manifestaciones, así como una gran tensión, tras conocerse los sucesos de Rentería, fueron la nota más destacada de toda una jornada que superó con mucho las previsiones de las propias organizaciones convocantes.

En las manifestaciones se profirieron gritos relativos a la amnistía, así como los lemas «Vosotros, fascistas, sois los terroristas» y otros pidiendo la disolución de los cuerpos representativos.

#### RENTERIA CERRADA

Rentería amaneció prácticamente cerrada. Hacia las doce se celebró una asamblea popular en la plaza del Ayuntamiento, donde se decidió acudir a la factoría cercana de Orbeagozo para hacerla cerrar. Se formó una manifestación compacta de unas 6.000 personas y tras recorrer la calle Viteri y torcer hacia la carretera de Lezo se encontró de frente con tres jeeps de la Guardia Civil. Tras la sorpresa inicial por ambas partes, los jeeps encendieron las luces y aceleraron contra la manifestación para disolverla, disparando al aire balazos de goma por las puertas de atrás. Ante esta intervención, los manifestantes comenzaron a formar barricadas y se produjeron grandes enfrentamientos.

#### ENFRENTAMIENTO CON LA GUARDIA CIVIL

Un cuarto de hora más tarde se reagruparon unas mil personas, que decidieron en manifestación dirigirse al cuartel de la Guardia Civil. Al ver la dotación del cuartel que el grupo se acercaba, comenzó a disparar pelotas de goma, pero como los manifestantes siguieron avanzando, hicieron fuego real con sus metralletas.

En este enfrentamiento la Guardia Civil disparó con fuego bajo, como luego se vería por el estado de los heridos, que

presentan los siguientes partes médicos:

Josu Ascasibar San Martín, herido de bala en la pierna izquierda; José María Tolosa, herido de bala en el tobillo derecho; Julio Marqués Sein, herido de bala en el muslo derecho, y Paquita Vila, herida de bala en el brazo derecho. Todos ellos fueron atendidos inicialmente en la Cruz Roja de Rentería y trasladados a la residencia sanitaria Nuestra Señora de Aránzazu, de San Sebastián.

En San Sebastián, donde la víspera por la noche se habían producido gravísimos enfrentamientos al disolver la policía las sentadas pro amnistía en varios barrios de la ciudad, los empleados de banca, Cajas de Ahorro y Seguros celebraron ayer por la mañana una asamblea, tras la cual iniciaron una manifestación en el bulevar a las seis de la mañana. Aunque inicialmente eran quinientas personas, conforme recorrían las calles donostiarra el grueso se fue haciendo cada vez más numeroso, hasta llegar al número de unos 8.000. Tras un largo recorrido, y cuando estaban pasando el puente sobre el río Urumea, la Policía Armada dispersó a los manifestantes, que organizaron fuertes barricadas en el barrio de Gros y en el Ensanche, a las dos riberas del río.

#### DETENIDOS

A últimas horas de la tarde de ayer se pudo saber que se encontraban detenidas en la comisaría de policía de San Sebastián, seis personas acusadas de formar piquetes en favor de la huelga.

En las poblaciones de gran contingente industrial se produjeron también grandes movilizaciones. A las diez de la mañana una manifestación de unas 8.000 personas salía de Villafranca de Ordizia, en la comarca del Goyeri, para dirigirse hacia la localidad de Beasain, distante dos kilómetros. Al llegar a ésta fueron dispersados violentamente por la policía, tras lo cual se levantaron barricadas paralizándolo la carretera general y las vías del tren. Una persona alcanzada por una bala de goma a la altura del corazón fue ingresada en la clínica de San Miguel de Beasain, así como un niño de trece años, alcanzado en las piernas.

En el Goyeri, en la localidad de Zumarraga, al salir los trabajadores de las fábricas se organizaron en manifestación que fue disuelta con gran violencia por la Guardia Civil. De esta manifestación sería trasladado a San Sebastián un herido por pelota de goma en la sien, con traumatismo craneal y otorragia.

Otras manifestaciones se produjeron también en la mayoría de las localidades guipuzcoanas. A mediodía de ayer, unas 5.000 personas recorrían las calles de Hernani, y otro tanto lo hacían en la localidad de Zarauz, donde además se encerraron 22 personas en huelga de hambre dentro del Ayuntamiento, hasta que termine esta campaña en pro de la amnistía.

Tras esta jornada de huelga general, mañana está previsto que se celebren encierros en las iglesias de numerosos pueblos, que durarán hasta la mañana del domingo, para cuando están previstas importantes manifestaciones en las cuatro capitales de las provincias vascas.

## Fortalecimiento de las relaciones España-USA tras la visita de Vance

El secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, abandonó Madrid a las tres y media de la tarde de ayer, al término de una visita que ha durado menos de 24 horas a nuestro país. El señor Vance continuó viaje a Teherán, capital persa.

El secretario de Estado norteamericano hizo unas breves declaraciones en el aeropuerto de Barajas, acompañado del ministro español de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, en las que afirmó que en el curso de su visita a Madrid había tenido ocasión de conversar por la mañana con el Rey don Juan Carlos y con el presidente del Gobierno, señor Suárez, para tratar sobre cuestiones bilaterales y de política internacional, así como de asistir a la reunión del Consejo Hispano-Americano que ha tenido lugar esta mañana en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El señor Vance añadió que estaba muy agradecido por las atenciones recibidas y que todos los contactos que ha mantenido "han sido excelentes y me han permitido aprender muchas cosas. Anticipo ya un fortalecimiento en las relaciones entre España y los Estados Unidos."

Preguntado por qué razón la entrevista con el presidente Suárez se había prolongado más de lo previsto, Cyrus Vance contestó que no había nada de extraordinario en ello. "Simplemente hemos tratado de materias que eran de enorme interés para ambos países y he aprovechado para hacer una exposición de la cumbre económica de Londres y las reuniones de la OTAN, así como de otros temas de política internacional y de relaciones bilaterales España-USA".

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, intervino para explicar que en la reunión del Consejo Hispano-Americano se había acordado establecer la sede definitiva del Estado Mayor Combinado en Madrid, y que el señor Vance y él habían pasado hoy frente al lugar donde se hallará ubicada, aunque como todavía no estaba ultimado el alquiler del edificio no podía revelar dicho lugar. "En cualquier caso el edificio nos ha parecido bien a los dos", añadió. Asimismo anunció que en un plazo de 40 días se procederá a celebrar la primera reunión del Estado Mayor Combinado, único de los comités previstos por el tratado de amistad y cooperación, dentro del Consejo Hispano-Americano, que todavía no se ha reunido en ninguna ocasión.

**Afirmamos  
nuestra voluntad  
de diálogo**



**Alianza Popular**

**ESPAÑA, lo único importante**



## VEINTIDOS REPRESENTANTES DE LOS MEDIOS DE INFORMACION EN LA RENUNCIA DE DON JUAN

La Casa de S. M. el Rey ha precisado el modo de llevar a cabo la cobertura informativa con motivo de la renuncia que el conde de Barcelona, don Juan de Borzón, hará de sus derechos dinásticos en la persona de su hijo el Rey don Juan Carlos, el próximo sábado a la una de la tarde en el Palacio de la Zarzuela.

Televisión Española acudirá al Palacio de la Zarzuela con dos equipos de sonido, un equipo electrónico para video y un cámara, al frente de un total de siete personas; por Radio Nacional de España está prevista la asistencia de dos personas para atender a su equipo informativo; en cuanto a redactores gráficos irán todos los acreditados en la Casa de Su Majestad, nueve en total.

Por las agencias informativas estarán presentes los presidentes de los Consejos de Administración de las agencias Efe, don Luis María Ansón Oliart; E. Press, don José Mario Armero; Logos, don Aquilino Morcillo, y el consejero delegado de la agencia de colaboraciones Colpisa, don Javier Godó.

**EL SECRETARIADO ESTATAL** del Sindicato Unitario, en Madrid, ha hecho público un comunicado en el que expresa su enérgica protesta por los acontecimientos producidos en el País Vasco y que causaron un muerto y varios heridos graves.

**LA DIRECCION GENERAL** de los Consumidores está realizando una campaña de exigencia de etiquetado en los escaparates de todos los establecimientos del país.

## El Consejo Nacional de Empresarios pide una intervención urgentísima del Gobierno

Madrid, 13.—En la reunión celebrada ayer por la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios, se ha señalado una vez más la honda preocupación por el momento económico y la crítica situación de las empresas, acordando hacer públicas las siguientes conclusiones:

1.ª Que el Gobierno confirme la verdadera situación por la que atraviesa el país en el aspecto económico, ya que existe un inexplicable e insólito desfase en la publicación de las estadísticas básicas oficiales, que impide hacer un diagnóstico serio y fundamentado de nuestra coyuntura económica actual. No obstante la falta de información oficial la prácticamente detectable falta de inversión, la continuidad de la conflictividad laboral y la persistencia de la elevada inflación de costes, fundamenta la presunción de encontrarnos al borde del colapso económico.

### MEJORA COYUNTURAL Y TENSIONES INFLACIONISTAS

2.ª Aunque las encuestas oficiales sobre la actividad industrial muestran una ligera reactivación de esta actividad, siguen subsistiendo los desequilibrios internos que amenazan nuestra economía; de forma que la mejora puramente coyuntural coexiste con la permanencia de unas tensiones inflacionistas que continúan desbordando los límites permisibles —la tasa de inflación supera ampliamente el 23 por 100 y es más del doble de la de los países de la C.E.E.—, con un elevado nivel de paro, falta de agresividad por el continuo aumento de costes y, también, aunque la exportación de mercancías pre-

senta un incremento aceptable, con un importante déficit con el exterior.

### PROGRESIVO Y ACELERADO ENDEUDAMIENTO

3.ª A pesar del progresivo adeudamiento exterior la pérdida de reservas de divisas se sigue acelerando, habiendo descendido su nivel en más de mil millones de dólares en los doce últimos meses. Esta pérdida supone no sólo una amenaza real en orden a la posibilidad de consolidar un proceso de expansión sostenido, sino un factor que socava la estabilidad de nuestra moneda, lo que unido a la política social adoptada por el Gobierno crea un clima de profunda incertidumbre.

### MEDIDAS INEFICACES

4.ª Es necesario resaltar que las medidas adoptadas hasta el momento no han servido para resolver ninguno de los graves problemas expuestos. Ante la gravedad de la situación económica, el Consejo Nacional de Empresarios reclama una urgentísima intervención del Gobierno con la promulgación de las oportunas medidas, ya que considera que un retraso en el tratamiento obligaría a la adopción de una política más rigurosa que haría aún más dificultosa la superación de la situación actual, no entendiéndose, por otra parte, que pueden existir razones que aconsejen diferir la inmediata aplicación de medidas que conjuren o cuando menos palien el imparable deterioro en el orden económico-social. A este propósito, el Consejo Nacional de Empresarios recuerda al Gobierno el conjunto de medidas económicas que le propuso en el documento que le remitió en el mes de enero del presente año.—E. Press.

Por fin... HOY DEBUT

A las 7,30 y 10,30



Instalado en LA DEHESA

EUROPA HA CONFIRMADO SU ALTA CALIDAD.

MAS DE DOSCIENTOS ARTISTAS INTERNACIONALES SELECCIONADOS DE LOS MEJORES COLISEOS Y CIRCOS DEL MUNDO, REUNIDOS POR VEZ PRIMERA BAJO LA CARPA DE UN CIRCO.

Mañana sábado funciones a las 5,30 7,30 y 10,30

Domingo funciones a las 12 de la mañana, 6 y 8,30 tarde

¡ATENCIÓN NIÑOS!

El domingo a las 12 de la mañana

GRAN FESTIVAL INFANTIL

Lluvia de juguetes y premios para todos



Partido Socialista  
Popular

PRESENTACION EN CUELLAR

VIERNES 10 NOCHE

CINE IDEAL

Intervendrán:

Isidro Arcenegui

Mariano Yuste

Modesto García Piedra

Albino García Lobo

y

Raúl Morodo (secretario general del partido)

SOCIALISMO ES DEMOCRACIA



## No fue tan grave la «marea negra» del Mar del Norte

Oslo, 12.—Los daños ocasionados por la fuga de crudos en el pozo «Bravo», del campo noruego de «Ekofisk» no son tan graves como se temía.

El ministro noruego de Protección del Medio Ambiente, Gro Harlem Brundland, acaba de señalar que durante los ocho días que duró la erupción de crudos se perdieron doce mil toneladas y no veinte mil como se había previsto en un principio.

En cuanto a la marea negra, precisó que se encuentra estacionada a unos 160 kilómetros de las costas noruegas y que su tamaño actual es de unos trece kilómetros cuadrados.

Referente a los daños ocasionados a la pesca y aves marinas, el ministro indicó que, según todos los cálculos, eran «mínimos».

En previsión de catástrofes futuras del mismo tipo, el Gobierno noruego ha convocado a los de los demás países ribereños del mar del Norte para una conferencia, que tendrá lugar en Oslo los días 13 y 14 del próximo mes de junio.—Efe.

## El peor enemigo del cartero, el perro

Bonn, 12.—El peor enemigo de los carteros en Alemania Federal sigue siendo el perro.

Un informe hecho público hoy por el Ministerio federal de Correos señala que durante el último año se han dado dos mil trescientos cuatro casos de carteros mordidos por los perros cuando depositaban el correo.

La cifra supone un aumento de 86 casos con respecto al 1975.

La misma fuente informativa señala que en unos 336 casos, el funcionario de Correos mordido causó baja durante tres días y en cinco casos los afectados tuvieron que ser sometidos a observación especial.

El Ministerio ha «armado» a sus funcionarios con pulverizadores cargados con aceite mineral esencia de pimienta o de otros productos químicos, para que puedan defenderse de sus incansables y empujados agresores.—Efe.

**MUJER**  
25 a 35 años  
servir casa particular y  
ayudar dependienta tienda  
perfumería. Telf. 4162841  
de Madrid.

## Eliminación de las inscripciones pintadas con aerosol

Una empresa de Escocia se destaca en el mercado de exportaciones por haber encontrado una solución al creciente problema internacional de inscripciones pintadas con aerosol. Dicha empresa, ROCEP (Organización de Investigaciones para el Control de la Contaminación Ambiental), afirma haber encontrado la mejor solución para eliminar las inscripciones en colores que preocupan a las autoridades municipales de todo el mundo. La idea surgió cuando el codirector gerente de la empresa trabajaba para una compañía de elaboración de pintura.

Tras numerosas investigaciones, sobre el problema de la eliminación de las inscripciones y después de solicitar el asesoramiento de compañías químicas tales como ICI y la colaboración del doctor Peter McCabe, profesor de química orgánica de la Universidad de Glasgow y actual director asesor de ROCEP, se comenzó a

producir Lusol 4, sustancia que quita la pintura de aerosol de superficies no porosas tales como autobuses, trenes y cabinas telefónicas.

La segunda etapa consistió en encontrar una sustancia que eliminara las inscripciones de superficies porosas tales como hormigón, mampostería, revoque y piedra, y a tal efecto se fabricó Lusol 5. Los nuevos quitapinturas son sólo dos de los productos comercializados con todo éxito por la firma de Glasgow. Otro producto notable, que incluye un aceite penetrante y un desengrasador, es un aceite espumoso utilizado en operaciones de corte que, según afirma la empresa, es único en su tipo. Se trata de un lubricante especial que se «adhiera» a una superficie de corte, suministrando lubricación continua mientras los operarios cortan, atornillan, taladran y roscan metales o sueldan tuberías en obra.

## 95 PLAZAS - Título medio - 350 a 450.000 PTS. AÑO

Oposiciones LIBRES para OFICIALES de JUSTICIA MUNICIPAL. Desde 21 años, sin límite máximo de edad. Título: Bachiller Superior o equivalente. AMBOS SEXOS. No se exige taquigrafía ni matemáticas ni idiomas. Puede prepararse en su casa (programa de 80 temas). ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En la última convocatoria obtuvimos el 61,29 por 100 de los aprobados y entre ellos el número 1. Instancias hasta el 25 de mayo. Pidanos URGENTE (acompañando 20 pesetas en sellos de Correos), programa, modelo de instancia y amplios informes. Dirijase a JURISPERICIA, Jardines, 3, MADRID-14.

**EL CENTRO  
ES LA DEMOCRACIA.**

**Porque asegura  
una distribución más justa  
de la riqueza.**



**UNION DE  
CENTRO  
DEMOCRATICO**

# EL CRISTIANO ANTE LAS ELECCIONES

## Informe del Secretariado del Episcopado Español

Madrid, 12.—Con el título «El cristiano ante las elecciones. El voto al servicio de todo el pueblo», el Secretariado del Episcopado Español —por encargo de la Comisión Permanente del Episcopado— ha hecho público un amplio informe que recoge textos magisteriales de Juan XXIII, Pablo VI y del Episcopado Español, «para orientar a los cristianos ante la compleja problemática de la campaña y el ejercicio del voto electoral».

1.—EL CRISTIANO ANTE LAS ELECCIONES.— El documento consta de cinco apartados y una conclusión. La primera parte, «El cristiano ante las elecciones», ofrece los siguientes criterios:

— El voto es un derecho y también un deber de todos.

— Los ciudadanos tienen la obligación de informarse sobre programas, métodos y personas que han de elegir.

— No hay ningún partido representativo de la Iglesia.

— A nadie le es lícito arrogarse en exclusiva a favor de su parecer político la autoridad de la Iglesia.

— El cristiano es libre para elegir, según recta conciencia, entre los diversos partidos, programas y candidatos.

— El cristiano debe votar en conciencia, y, por tanto, de manera coherente con la fe y con los principios morales.

2.—VALORES QUE EL CRISTIANO DEBE APOYAR CON SU VOTO:

Como valores que deben ser apoyados con el voto por los cristianos el documento señala los siguientes:

— Libertad: Reconocimien-

to efectivo de los derechos de todos los ciudadanos y oposición a todo totalitarismo, sea del signo que sea.

— Justicia: Trabajar por la desaparición de las desigualdades sociales injustas.

— Convivencia pacífica: Los cristianos no deben colaborar con los que emplean la violencia, el odio y la mentira.

— El respeto a la vida humana. El respeto a la vida de los que no han nacido: «El pluralismo social existente no puede justificar la legalización del aborto».

— La estabilidad de la familia: «La estabilidad inherente al vínculo matrimonial es un bien sumamente importante para la vida afectiva de los esposos, para la firmeza de la familia y, al mismo tiempo, un elemento integrante fundamental del bien común de la sociedad».

— Respeto al derecho de los ciudadanos en la enseñanza: Enseñanza para todos, respeto

a la conciencia religiosa de los padres en la educación de los hijos en la escuela, respeto a la libertad de los padres para elegir la escuela de los hijos, e igualdad de condiciones económicas para la enseñanza que promueve el estado y para la enseñanza no estatal.

— Los derechos de las minorías y de las regiones dentro del respeto al bien común.

— La moralidad pública: Subordinación de los intereses privados al bien común, eficaz sistema de controles, energía y equidad de las autoridades, condiciones favorables para la vida moral de la sociedad, reivindicar los derechos sin olvidar los deberes.

3.— EL CRISTIANO DEBE RECHAZAR:

Bajo este título el documento recoge «dos proyectos políticos que van unidos a ideologías contrarias a la fe y a la dignidad humana»:

— Los que se oponen al de-

recho de profesar la religión en público.

— Los que niegan derechos fundamentales del hombre.

— Los que van en contra del derecho de los padres en la educación de sus hijos.

— Los que propugnan una organización de la economía que engendra o favorece la injusticia social.

— La ideología marxista.  
— La ideología liberal, «que cree exaltar la libertad individual, sustrayéndola a toda limitación».

4.— ACTITUD CRITICA ANTE LOS ENGANOS U OCULTACIONES TACTICAS:

«Toda acción responsable —recuerda el documento de la Secretaría del Episcopado— y muy especialmente la de un cristiano debe considerar, además del programa de los partidos, la posibilidad de que, detrás del mismo, se encuentre una ideología o un juego

de intereses incompatible con el pensamiento cristiano».

5.—OPTAR A PESAR DE TODO:

«Cada opción política que se ofrece al elector presenta con frecuencia aspectos positivos y aspectos negativos a pesar de todo es preciso tomar una decisión en favor de aquella opción que se aproxima más a lo que en conciencia creemos que es bien para el país, sin renunciar a seguir luchando para corregir y suprimir los aspectos negativos».

CONCLUSION:

La responsabilidad de los cristianos —concluye el informe— no se reduce al momento de votar. En consecuencia las actitudes del cristiano en relación con la política deben ser:

— Mantener viva la conciencia de la propia responsabilidad política.

— Evitar actitudes utópicas que fácilmente sucumben ante las dificultades.

— Actuar con realismo para conseguir en cada momento lo que es posible.

— Tener conciencia de que nadie posee toda la verdad y de que las opciones políticas contienen elementos positivos.

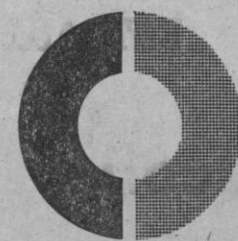
— Estar siempre dispuesto al diálogo, al mutuo respeto y a la comprensión.

— Rechazar la violencia como incompatible con el sentido de humanidad y con el espíritu del evangelio.

— Mantener siempre firme esperanza.—Cifra.

# EL CENTRO ES LA DEMOCRACIA.

## Porque reúne las ideologías que han construido la Europa democrática.



UNION DE  
CENTRO  
DEMOCRATICO

Quiere vender? Anúnciese en EL ADELANTADO

# Hay que centrarse...

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

## Hoy hace 75 años decía:

### ¡ISIDROS AL TREN!

Soy poco aficionado a los madrugones, pero he de confesar que no me pesa, ciertamente, haber robado un par de horas de descanso a mi pobre viejo y gastado cuerpo.

A las siete de la madrugada una niebla densa y húmeda envolvía la ciudad de Juan Bravo.

La estación del Norte, (porque según las afirmaciones del señor Stern, digno presidente de la Audiencia, Segovia tiene dos estaciones permanentes: la del ferrocarril y... la de invierno). Pues bien, la primera estaba esta mañana como un hormiguero; y valga la frase vulgar; un continuo entrar y salir incesante de isidros coronados (que así les llaman ahora) llenaba los andenes y salas de descanso.

¡Dios mío cuánto equipaje! La mayor parte de éstos eran cestas rosquilleras repletas de aceitadas rosquillas con variados dibujos de azúcar y almidón.

La señora Nicasia llevaba dos docenas pa un pariente del síndico de su pueblo que ejerce un alto puesto en la Corte (está de campanero en no sé que torre); lleva otras dos pa el diputado por el distrito, por encargo del médico en cuya casa se queda de huésped cuando hace las elecciones, tres docenas de las más cociditas pa los señoritos de su hija, joven, guapa y robusta, de 17 años, la cual, según dijo, ha criado en la casa dos chicos como dos terneros, y no se cuantas docenas más para la infinidad de amigos y parientes de su difunto.

Lleva también, según me dijo la referida Nicasia, un bulto muy grande con mil esprisiones, mil afetos, igual número de recuerdos y una de besos y abrazos.

No sé cómo se verá la pobre señora en la Corte para hacer el reparto de todos los encargos que lleva.

El maestro la encargó una docena de cartones (catones) pa los chicos de la escuela, la hija de doña Severiana, la mujer del alféitar, un guardapelo de a tres reales con cadena, en el que piensa colocar el retrato de su novio y, en fin ya no recuerdo cuántas cosas más.

Y sonó el pito de la máquina, el del jefe, la campana, el timbre del telégrafo y la voz de «señores viajeros, al tren».

Y el tren como una fiera se nos perdió de vista en la trinchera.

## AISLANDO se ahorra un 40% de energía.



¿Dónde puede Vd. encontrar nuestros productos VITROFIL-ISOVER Y ROCLAINE-ISOVER?

DELEGACION ZONA CENTRO/

Jenner, 3 - Tfno.: 410 31 00 - MADRID-4

DISTRIBUIDOR

HEREDEROS DE OCHOA

Ezequiel González, 15 - Tfno.: 41 47 53 - SEGOVIA

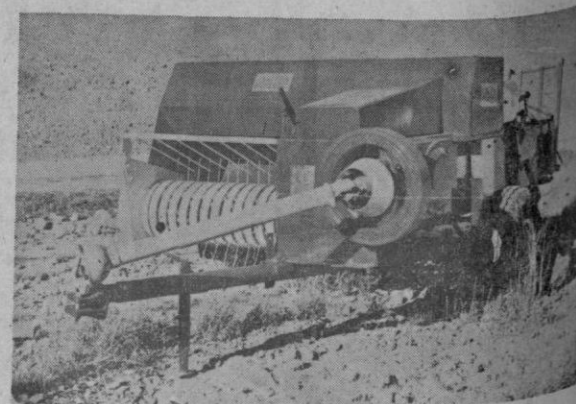
# EMPACADORAS HANLERD

de alta presión para paja y forraje con o sin picador.

...Y con la garantía de asistencia técnica y recambios de MOSA.

Avenida San Rafael, 42

Teléfonos 42 16 26 y 42 14 33





## Alianza Popular

Presentación en Segovia y provincia día 13 de mayo

CANTALEJO 5 DE LA TARDE

SALA DE FIESTAS "LA SERRANA"

INTERVENDRAN:

- D. Pedro Antonio Hernández Escorial
- D. César Luis Fresneda
- D. Manuel Fraga Iribarne

SEGOVIA 7,30 DE LA TARDE

CINE LAS SIRENAS

ENTRADA PUBLICA

INTERVENDRAN:

- D. Pedro Antonio Hernández Escorial
- D. Jaime Rodríguez Gómez
- D. César Luis Fresneda
- D. Antonio Horcajo Matesanz
- D. Javier Gil de Biedma
- D. Manuel Fraga Iribarne

CUELLAR 10 DE LA NOCHE

TEATRO LA MURALLA

INTERVENDRAN:

- D. Pedro Antonio Hernández Escorial
- D. Antonio Horcajo Matesanz
- D. Javier Gil de Biedma
- D. Manuel Fraga Iribarne

ESPAÑA, LO UNICO IMPORTANTE



COLOMBIA

Tropas del Ejército colombiano capturaron anoche a cinco presuntos guerrilleros del autodenominado «Ejército de Liberación Nacional» (E. L. N.) cuando éstos trataron de penetrar en un caserío para arengar a la población, se informó oficialmente.

ULSTER

Un hombre fue hoy asesinado a balazos por unos desconocidos en el pueblo de Roslea, en el condado de Fermagh, cerca de la frontera entre el Ulster y la República de Irlanda.

Tres hombres entraron en la tienda regentada por el asesinado y le dispararon a boca-jarro.

AUSTRALIA

Los casi 900 controladores del tráfico aéreo de Australia decidieron por votación la vuelta al trabajo a medianoche, hora local (16,00 hora española, de ayer).

Con tal decisión se cancela el paro laboral que había dejado a unos 120.000 pasajeros incomunicados en Australia y otras partes del mundo.

IRAN

Un número indeterminado de personas resultaron muertas o heridas en el curso de un tiroteo acaecido ayer en una céntrica calle de Teherán, según informaciones facilitadas por testigos visuales y confirmadas por la policía.

CHINA POPULAR

China ha confirmado esta madrugada que otro temblor de tierra azotó la ciudad nor-

teña de Tangshan, donde alrededor de 700.000 personas resultaron muertas el pasado año por otro terremoto.

Un portavoz oficial dijo que un terremoto, de una intensidad de 6,6 en la escala de Richter, azotó ayer a las 13, horas 17 minutos (hora española). Situó el epicentro

del terremoto en la ciudad de Ninghi.

UGANDA

El presidente de Uganda, Idi Amin, ha declarado que tiene en estudio la firma de un acuerdo con la Unión Soviética sobre la construcción de un reactor nuclear y el

establecimiento en su país de la «mayor base militar de África», informa Radio Uganda.

U.S.A.

Ha pasado al jurado el caso de Andrew Daulton Lee, acusado de vender secretos de

defensa estadounidenses a la Unión Soviética.

En su declaración, el abogado defensor, Kenneth Kahn, dijo que el Gobierno no podía demostrar que Lee no trabajaba para la C. I. A., argumento en que se basa principalmente la defensa.

# LA FAMILIA NECESITA SEGURIDAD



## Alianza Popular quiere para tu familia:

El respeto, la protección y la ayuda que el concepto cristiano exige para esta institución. Otorgados no sólo por su valor moral sino por estricta justicia.

Una política de vivienda que acabe de una vez con la especulación del

suelo y el chabolismo. Que facilite, a los nuevos matrimonios y a las clases más débiles, la adquisición de hogares que les permitan vivir con dignidad.

Y una Seguridad Social eficaz e igual para todos los españoles.



## Alianza Popular

libertad y seguridad con bienestar

# ESPAÑA, lo único importante

### GUIA MEDICA Y SANITARIA

F. GARCIA

Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida

Prótesis para protección dedos, juanetes, etc.

Uñas, callos, etc.

Petición de hora al teléfono 560047

Carbonero el Mayor

Dr. N. Jiménez Muñoz - Delgado

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Calle Rancho, 12 y calle José Zorrilla, 87-1.º E. Telfs. 415735 y 424938.

Vuelta a España

## MAERTENS obtuvo ayer su victoria número once

Cordovilla (Navarra,) 12.— Maertens ha vencido nuevamente tras dos días de no haberlo en la décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a España.

Freddy Maertens, con esta victoria queda a un solo paso de igualar el récord absoluto de victorias en una Vuelta a España que estableció el corredor Delio Rodríguez en el año 1942, con 12 victorias.

En el kilómetro 115, por la meta volante de Liedena, ya en la provincia de Navarra pasó en primera posición Eulalio García, seguido de Freddy Maertens y Pedro Torres, vencedor ayer en El Fomigal. Tras la meta volante comenzaba el puerto de Lorti, único de la jornada, de tercera categoría y extremadamente suave.

Por el alto pasó en primera posición el español Isidro Juárez que se había escapado un par de kilómetros antes y ya llevaba sobre el pelotón nada menos que 2 minutos 20 segundos sobre Schepmans y

Mendes que lo encabezaban.

Juárez cayó en un puente cercano a Las Campanas, y quedaría no sólo absorbido por el pelotón, sino bastante distanciado del mismo, pero por la cola.

A medida que la meta se aproximaba los intentos de escapada se sucedieron continuamente. Pero de nuevo se impuso el equipo de Maertens para facilitar a este la victoria.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1 Maertens, 4.47.50 (10 segundos de bonificación).
- 2 Tinchella, 4.47.50 (4 segundos de bonificación).
- 3 Schepmans, 4.47.50.
- 4 Ongena, m. t.
- 5 Perurena, id.
- 50 Melero, 4.48.51.

### GENERAL

- 1 Maertens, 67.54.49
  - 2 Lasa, 67.57.28
  - 3 Thaler, 67.58.29.
  - 4 Perurena, 67.58.38.
  - 5 Viejo, 67.59.12
  - 6 Pollentier.
  - 7 Clively.
  - 8 Pesarrodona.
  - 9 González Linares.
  - 10 Torres.
  - 19 Carlos Melero, 68.23.27.
- Hasta 58 clasificados.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1 Torres, 121 puntos
- 2 Oliva, 111.
- 3 Loos, 90.

### GENERAL POR EQUIPOS

- 1 Kas, 203.13.36.
- 2 Teka, 203.14.28
- 3 Flandria.
- 4 Frisol.
- 5 Magniflex.
- 6 Ebo.
- 7 Novostil.

### MAÑANA, CARRERA EN CUELLAR

Como ya hemos anunciado hace unas fechas, mañana, sábado, se celebrará el X Premio Presidente, organizado por el Club Ciclista Cuéllar, reservado a aficionados de segunda y juveniles A. Comenzará la carrera a las 5.30 con un recorrido aproximado de 70 kilómetros con salida de Cuéllar y paso por Fuentes, Moraleja, Olombrada, Vegafría, Fuentesauco, Cozuelos, Adrados, Hontalbilla (cruce), Lastras, Aguilafuente, Fuentespelayo, Navalmanzano, Pinarejos, Sanchonuño a Cuéllar.

## ATLETISMO

### Mariano Haro correrá el domingo en Segovia

El domingo próximo, en las pistas de la Ciudad Deportiva, según ya se ha informado se celebrará el III Campeonato de España de federaciones de promoción, con la participación de equipos de varias provincias, entre ellos el potentísimo de Palencia, en el que figurará el gran atleta Mariano Haro, que participará en la prueba de los 5.000 metros.

En relación con estas pruebas, el equipo que presentará la Federación Segoviana estará integrado por los siguientes atletas:

Mariano Gómez de Caso en 100 m. l., Francisco Monroy en 200, Francisco Vázquez en 400, Luis Cuesta en 800, Francisco Guerra en 1.500, Alberto Sanz en 5.000, Fernando Cuesta en 3.000 obstáculos, Primitivo Rodríguez en 110 m. vallas y triple, José María del Prisco en 400 m. vallas, Angel Lobo en altura, Fernando Arribas en longitud, Enrique Cuesta en periga, José L. de Vicente en disco y jabalina, Fernando Fuentes en martillo, José L. de la Calle en peso, Torregó, Alvarez, Prisco, Rodríguez, Monroy, Gómez de Caso, Cuesta, Vázquez, Sáez y Del Caño en relevos 4 x 100, 4 x 400 y reservas.

Sobre el papel, las posibilidades que tiene Segovia de alzarse con victorias individuales son escasas, pues es alta la calidad de sus contrincantes, y si bien en medio-fondo, martillo y algún salto se pueden conseguir algunos primeros puestos, hemos de ser realistas y ver que el triunfo por equipos se ha de buscar realizando un trabajo de conjunto y saliendo todos a por todas, luchando no por

el lucimiento, sino en favor de los demás. Nuestras posibilidades de triunfo están bastante recortadas, pero no anuladas, aunque si en vez de celebrarse el encuentro a un hombre por prueba, lo fuera a dos, las cosas cambiarían mucho en favor de nuestros paisanos.

Con esto no pretendemos ser derrotistas, tan sólo pre-

tendemos solicitar la ayuda del público, ya que si responde y sube a apoyar, normalmente a los atletas, se verán bien respaldados por la afición y tratarán de hacerla el máximo de rendimiento en su empeño por alcanzar esa victoria difícil pero no imposible.

J. L. J.

## FRONTENIS

### Torneo en Nava de la Asunción

Organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Nava de la Asunción, con motivo de la festividad de San Isidro, los próximos sábado y domingo se va a celebrar en el frontón de dicha villa un torneo breve de frontenis, en el que participarán conocidas parejas de especialistas en esta modalidad deportiva.

Mañana, sábado, a las 10 de la tarde, se enfrentarán Miguel García y Bernardo Tierno a Pedro González Rices y José Antonio Gato y en un segundo partido, José Gallego y Segundo San contra Bonifacio Herrera Andrés Matesanz.

El domingo, día 15, también a las cinco de la tarde se jugará el partido que de decidir los puestos tercera y cuarta entre las parejas derrotadas mañana, y después la final, entre las dos parejas vencedoras.

Se entregarán trofeos de Hermandad a los vencedores.

### Encuentros oficiales de fútbol para el domingo en la provincia

El domingo próximo se celebrarán en nuestra provincia los siguientes encuentros de fútbol de torneos oficiales:

#### TERCERA REGIONAL

- Cuellarano - Bernúy, 6.  
Vicasa-Granja - Olombrada, a las 11,30.  
Cantimpallos - Monteresma, a las 5.  
San Rafael - Coca, 5.  
Cantalejo - Zarzuela, 6.  
Abades - El Espinar, 5.  
Fuentespelayo - Escalona, 5.  
Mozoncillo - Navas Oro, 6.  
Turégano - Sepúlveda, a las 5.45.  
Riazano - Pinillos, 5,30.

#### COPA DIPUTACION

- Ayllonesa A - Vicasa-Granja J (2-2), 6.  
Zorrilla A - Sanchonuño A (1-1), 5 (Ciudad Deportiva).

### Juegos Escolares Nacionales

Partidos que se juegan mañana, sábado:

Final voleibol alevín: 9.30 ganadores semifinales (E. Serichol).

Final voleibol infantil: ganadores semifinales (Mortas).

Final baloncesto INF: San José-Claret (E. Serichol).

Minibasket: 10,00, Calvo Sotelo-Maristas (Calvo Sotelo), 10,15, San Ildefonso Villalpando (E. Serichol).

Balcnmano alevín: Abades-Calvo Sotelo (E. Serichol), 11,30, Claret-Sanchonuño (Claret), 11,45, C. Prácticas-Primo Rivera (E. Serichol).

Fútbol: 10,30, San José C. Prácticas (San José), 12,30, Residencia Provincial Domingo de Soto (Serichol), 13,00, C. Prácticas-Claret (Serichol).

### At. de Madrid y Valencia, eliminados en la Copa

Resultados de los encuentros de vuelta disputados hoy, correspondientes a los octavos de final de la Copa de Fútbol del Rey:

- Hércules, 2; Valencia, 0.  
Salamanca, 1; Huelva, 0.  
Ath. Bilbao, 4; Elche, 0.  
Las Palmas, 1; Zaragoza, 1.  
At. Madrid, 1; Sevilla, 0.  
Español, 3; R. Sociedad, 0.

Se clasifican para la siguiente ronda: Hércules, Salamanca, Ath. de Bilbao, Español, Zaragoza y Sevilla.

Las eliminatorias Barcelona-Celta y Betis-Valladolid se disputarán el próximo día 19.

Hoy viernes tendrá lugar en la sede de la Federación Española de Fútbol el sorteo para los cuartos de final de la competición.

## TENIS DE MESA CAMPEONATO DE LA O. A. R.

Los resultados de las jornadas cuarta y quinta, del campeonato de tenis de mesa que ha organizado la Obra Atlético Recreativa (OAR), han sido los siguientes:

#### GRUPO (A):

- José Luis Bravo, 3; Julián Sacristán, 2.  
Miguel García, 0; Angel Luis González, 3.  
Damián Sanz, 3; Carlos San Frutos, 0.  
Angel Luis González, 3; Damián Sanz, 1.  
Julián Sacristán, 0; Miguel García, 3.  
Javier Salamanca, 3; José Luis Bravo, 0.

#### GRUPO (B):

- Alejandro Arribas, 2; Emilio Collazo, 3.  
Jesús Muñoz, 3; Luis Postigo, 1.  
Pedro Burgueno, 3; Javier Pérez, 0.  
Javier Pérez, 0; Alejandro Arribas, 3.  
Luis Postigo, 0; Pedro Burgueno, 3.  
Emilio Collazo, 2 Jesús Muñoz, 3.  
En este grupo B ha terminado ya las partidas, proclamándose campeón Pedro Burgueno. En el grupo A falta una jornada.

## 3-1. Triunfo del Cuéllar sobre el Astorga

Un gol de José Manuel en la segunda parte levantó al Deportivo y fue decisivo en el resultado final

C. D. Cuéllar: Gail; José Manuel, Cesáreo, Antolín; Rabanillo, Recio; Chema, Pablo, Chani, Bela, Carba. jo, Victorio (por Pablo).

A. Astorga: Angel; Posada, Crespo, González; Romero, Gómez, Morán, Cuevas, Gaña, Arévalo y Hernández. Arbitraje discreto del colegado de la Oeste, señor Hernández Mateos.

En encuentro del Torneo de Liga disputado el pasado domingo en el estadio municipal, en una tarde calurosa y con pocos espectadores, el Deportivo Cuéllar, se impuso al Atlético Astorga por el resultado de tres a uno.

Se inició el encuentro con los mejores auspicios para el Deportivo, que en el minuto seis y en el rechace de una falta botada frente al área visitante, Cesáreo, que se encontraba en posición adelantada, remata imparable, estableciendo el 1-0 para el Cuéllar.

Sin embargo, en el minuto once, un balón colgado sin peligro sobre la meta cuellara, es fallado por Gail, que al no sujetar el balón permitía a un delantero la consecución del empate del equipo visitante.

Reacciona el Deportivo, que en los minutos 14 y 18, disfrutó de dos claras oportunidades de gol. La primera, en una preciosa combinación iniciada por Bela sobre Chani y cesión de éste a Carbajo que solo ante el portero no acierta a colocar su disparo. Y la segunda, en una gran penetración de Chema desbordando a la defensa con un tiro rápido sobre puerta desviado con grandes apuros por el meta visitante.

Por otro lado en el minuto 28, Chani en inmejorable posición dentro del área fallaba

un gran oportunidad y en el 38, un córner bien colgado por Recio era rematado con un imponente testarazo por Cesáreo, que pasó rozando la escuadra, llegándose momentos después al descanso con la igualdad en el marcador.

La primera media hora de la segunda parte, quizá por el calor y agotamiento de los jugadores, discurrió en un tono soporífero y vulgar por parte de ambos conjuntos. Pero afortunadamente en el minuto 32 una profunda internada de José Manuel (desde atrás, salvando contrarios, terminó con un tiro raso al poste que suponía el 2-1 para el Cuéllar.

La llegada del tanto, hizo

reaccionar al equipo cuellara, no que a partir de este momento dominó la situación y tres minutos más tarde, en el lanzamiento de una falta sobre la puerta visitante sacada por Recio y rechazada por el portero, Chema adelantándose muy bien conectó un remate imparable, estableciendo el 3-1, que prácticamente dejaba bien sentenciado el partido.

A punto de finalizar, Bela, en un magnífico remate sin parar estuvo a punto de aumentar la cuenta, pero su disparo salió ligeramente desviado rozando la escuadra, llegando así al término del partido.

HERNANDEZ

## VOLEIBOL

### Mañana comienza en Segovia la fase final de la Copa de España femenina

Mañana, sábado, comenzará en nuestra ciudad la fase final de la Copa de España de voleibol, en su categoría femenina, sobre cuyo acontecimiento deportivo ya hemos venido informando en días pasados.

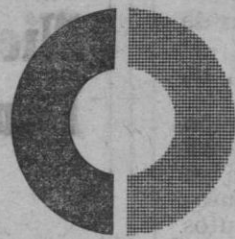
Según nuestras noticias, el presidente de la Federación Española de Voleibol, así como los dos vicepresidentes, secretario general y demás directivos nacionales, asistirán a estos encuentros, dado que al finalizar los mismos, en las primeras horas de la tarde del domingo, se procederá a la entrega de los premios.

Los partidos se jugarán, como anunciamos, en el pabellón deportivo del colegio de Hermanos Maristas, y los que se han de celebrar mañana, según el calendario que también hemos dado a conocer, serán los que citamos a continuación, con el recordatorio de que estos equipos femeninos participan habitualmente en la Primera División Nacional:

- A las 11, Sniace (Torrelavega) - Saint Cugat (Barcelona).
- A las 12, Medina S.F. (Gijón)-Medina S.F. (Madrid)
- A las 6,30, Saint Cugat - Medina Madrid.
- A las 8,30, Sniace - Medina Gijón.



Porque impide el enfrentamiento y establece el diálogo.



UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

**SORDOS**  
OPTICA GAYOSO  
Arenal, 2 - Tetuán, 10  
Tel. 221 28 60 MADRID-13  
Adaptación científica de audifonos PHILIPS



# SUCESOS

EN ESPAÑA

## CHOCA UN ELEFANTE CONTRA UN AUTOCAR

Palma de Mallorca.—Un elefante chocó con un autocar. El que bien puede ser calificado, teniendo en cuenta la condición de uno de los protagonistas, como suceso insólito, se ha producido en el Auto-Safari, un parque natural sito en la zona oriental de la isla, en el que los más variados animales exóticos andan sueltos y pueden ser contemplados por los visitantes que recorren en coche el recinto, según informa Logos.

Han sido contratados los servicios de un perito tasador para que valore los daños ocasionados por el paquidermo a un autocar de turistas al que se acercó para recoger la comida que éstos le ofrecían.

## MUERE APUÑALADO POR UN CONVECINO

Moaña (Pontevedra).—Un hombre resultó muerto al ser apuñalado por un convecino suyo en el transcurso de una discusión, según informa Cifra.

Se trata de Cándido Sampedro Chapela de 26 años, que fue apuñalado por Manuel Pereira González, de 28.

El hecho ocurrió en el barrio de Pombal, en donde al parecer tiene su residencia el agresor. Ambos se encontraban en un bar, donde se suscitó una disputa que terminó con la agresión de Manuel Pereira su convecino.

## LA PINILLA, S. A.

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración convoca a Junta General Ordinaria de accionistas de la Sociedad, a celebrar en Madrid, Avenida de Generalísimo, 81-8.º izquierda, a las dieciocho horas del día 30 de mayo, en primera convocatoria y al siguiente día, 31 de mayo a la misma hora y lugar, en segunda, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance, cuenta de resultados y su aplicación, correspondientes al ejercicio de 1976 y de la gestión realizada por el Consejo.
- 2.—Fijación del número de consejeros, reelección, ratificación y nombramiento de consejeros y designación de cargos dentro del Consejo.
- 3.—Designación de censores de cuentas para el ejercicio de 1977.

Asimismo se convoca a la Junta General Extraordinaria que se celebrará a continuación para tratar del siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Informe del señor presidente sobre la marcha social.
- 2.—Informe sobre el resultado de la ampliación acordada por la Junta General Extraordinaria celebrada el día 13 de enero de 1976, y aprobación de la misma.
- 3.—Modificación de los artículos 4, 6, 11, 12, 19, 21, 41, 43, 44 y 45 de los Estatutos Sociales.
- 4.—Autorización al Consejo de Administración para aumentar en una o varias veces la cifra del capital social hasta un 50 por 100 del actual, en un plazo máximo de cinco años, y consiguiente autorización para modificar el art. 5.º de los Estatutos Sociales.
- 5.—Examen de la situación financiera, adopción de las medidas pertinentes o ratificación, en su caso, de los adoptados por el Consejo.
- 6.—Ruegos y preguntas.
- 7.—Nombramiento de interventores para aprobar las actas de ambas juntas.

Para la asistencia a las juntas, se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de lo dispuesto sobre el particular en los Estatutos por los que se rige la Compañía.

Madrid, 12 de mayo de 1977.—El presidente del Consejo de Administración.

## LABORAL

### Los trabajadores de Correos estudian la oferta económica de la Dirección General

Los trabajadores de Correos y Telégrafos estudian la última oferta de la Dirección General, sin que hasta el momento haya logrado imponerse una postura definida.

Por un lado, los trabajadores de Correos y Telégrafos, especialmente los sectores más politizados, son conscientes de que una intensificación de sus reivindicaciones podría llegar a afectar al proceso político: tanto por su incidencia directa en la campaña electoral como por el clima de malestar, y que podría ser capitalizado por grupos con intereses contrarios a los que defienden. Por otro lado, la situación actual es especialmente propicia para conseguir sus reivindicaciones, y la Administración cedería con más facilidad a sus peticiones.

Aunque algunos grupos, marginados en la Comisión de Representantes, serían partidarios de un planteamiento radical,

parece ser que terminará por imponerse la corriente que propugna un planteamiento profundo de la situación, que intenta solucionar los desajustes del Cuerpo y no la mera consecución de mejoras económicas.

Ayer, se celebraron en diversas provincias reuniones para analizar las distintas propuestas del director general —aumento de diez mil pesetas y horas extras—. En Barcelona, la presión dominante es que será considerada insuficiente. En Madrid la propuesta será estudiada en una asamblea prevista para hoy.

Por su parte, el Sindicato Unitario de Correos y Telégrafos ha hecho pública una nota en la que, tras apoyar la labor de la comisión negociadora nacional, dice que ésta ha llegado al límite de sus posibilidades, por lo que el «sueño» ofrece para asumir las reivindicaciones de los trabajadores.

## PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

### Presentación pública en Segovia

Sábado, 14 de mayo  
a las 7 de la tarde

### Campo de fútbol de EL PEÑASCAL

INTERVENDRAN:

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| <b>Ramón Tamames,</b>          | del Comité Ejecutivo |
| <b>José Luis Nieto,</b>        | del » Central        |
| <b>Ariel García Ferrándiz,</b> | del » Provincial     |
| <b>Nicolás Berzal,</b>         | del » Provincial     |
| <b>Laura Rodrigo Merino,</b>   | milite del PCE       |

Serán tratados los siguientes temas

- Problemas de la agricultura y de la industrialización
- Futuro de Castilla
- La democratización de España

ACTO LEGAL

## El mercado de Segovia

### SOSTENIMIENTO EN EL PORCINO Y ALZA DE LOS CORDEROS LECHALES

Buena concurrencia ayer en el mercado de nuestra ciudad. En el sector de porcino, animación de operaciones con precios sostenidos.

Se pagaron, pues, los cerdos de verdeo, raza pura, a 69-70 pesetas kilo vivo; los de 100-105 kilos a 66, y los gordos, a 64-65.

En vacuno los precios estuvieron un poco más quedados, los añajos de raza, charoleses y pardos, a 106-108 pesetas; corrientes, 97-98, y las vacas de carne, 56 pesetas.

En lanar, por el contrario, se apreció firmeza en los corderos lechales, que se cotizaron a 160 pesetas; los pascuales, a 100 y los gordos, a 90. Las ovejas de carne se pagaron a 45 pesetas.

En cuanto a los piensos, ayer la cebada se animó algo más y se pagó a 9,70 el kilo, aunque operaciones más menudas pueden pagarse unos céntimos más. El maíz, a 11,70 pesetas el kilo.

### Nos quedamos sin tierras, por la erosión del suelo

La conservación del suelo no ha sido una preocupación de la Administración en las últimas décadas. Más agobiada por los problemas inmediatos o por aquellos otros de mayor «rentabilidad pública» (como es el caso de la contaminación), no ha tomado las medidas necesarias para frenar el proceso de deterioración física del país, dice la revista «Documentos» del Banco de Bilbao.

Para llevar a cabo una adecuada política anti-erosión y de conservación del suelo, hay que tener presentes todo un conjunto de factores estructurales que antes enumerábamos. Junto a un incremento de las inversiones, es necesaria una racionalización de las dimensiones en las explotaciones agrícolas y forestales, un control riguroso sobre el régimen de cultivos de los particulares y sus posibles consecuencias erosionantes junto a una amplia campaña de concienciación y mentalización; el establecimiento de penalidades y subvenciones que planifiquen todo intento de la Administración y una mayor cobertura legislativa (que no se contiene tampoco en la reciente ley de fomento de la producción forestal).

Pero todo esto sólo es posible enmarcándolo dentro de una ordenación territorial global que conjunte y aúne esfuerzos y situaciones, que planifique y proponga alternativas engarzadas, que tenga en cuenta todos los condicionantes y circunstancias. Una ordenación de cada zona geográfica que conociendo y estructurando problemas y soluciones, conceda a la erosión lugar predominante.

## EDICTO

Don José María Gómez-Pantoja Gómez, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de domicilio a instancia de D. Eleuterio Iglesias Sanz y doña M.ª del Carmen Villoslada Iglesias, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de Segovia, de la siguiente finca: Una casa sita en esta ciudad, en el barrio de San Lorenzo, calle de la Hoya, número trece. Mide setenta y dos metros cuadrados y linda: Norte, terreno de Justo Santos; Sur, calle de la Hoya; Este, con casa de herederos de José Morera Franco, antes Banco Agrícola, y Poniente, casa de Juan Díez; inscrita al folio 248, del tomo 1.584 del Archivo General, libro 57 del Ayuntamiento de Segovia, inscripción 2.ª, finca 3.354; en cuyo expediente y por medio del presente, se cita a los posibles herederos de don Eugenio Herrero Rubio, titular registral fallecido, de domicilio y paradero desconocidos, y, además, se convoca a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles en relación con aludida finca.

Dado en Segovia a siete de mayo de mil novecientos setenta y siete.—EL SECRETARIO.

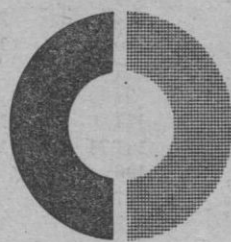
## FERIA GANADERA DE SAN ISIDRO, EN SALAMANCA, EL DIA 16

La feria ganadera de San Isidro, por coincidir el día 15, en domingo, se celebrará el próximo día 16, lunes, con asistencia de ganado vacuno de todas clases, procedentes de las provincias de la región Castellano-Leonesa. Existe mucha expectación en torno a esta feria, dada la situación que viene padeciendo la ganadería, con precios demasiado bajos en relación con los costes de producción, aunque se espera se reactiven las cotizaciones como consecuencia de las medidas adoptadas por el Ministerio de Agricultura.

Normalmente a esta feria asisten ganaderos y tratantes de las diversas provincias.

# EL CENTRO ES LA DEMOCRACIA.

## Porque propugna la Constitución necesaria para la convivencia.



### UNION DE CENTRO DEMOCRATICO



# Bolsa de Madrid

## BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Banco de Bilbao ... ..	420	420
Banco Atlántico ... ..	331	331
Banco Central ... ..	483	483
Banco Español de Crédito ... ..	P. 297	300
Banco Exterior de España ... ..	392	388
Banco Hispano Americano ... ..	296	296
Banco Ibérico ... ..	325	325
Banca López Quesada ... ..	328	327
Banco Pastor ... ..	465	461
Banco Popular Español ... ..	323	323
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	682	677
Banco de Santander ... ..	495	494
Banco de Vizcaya ... ..	334	334
Banco Urquijo ... ..	375	380
Bankinter ... ..	269	268
Bankuni6n ... ..	200	200
Unión y Fénix Español, Seguros ... ..	408	—

## INVERSION MOBILIARIA

	Anterior	Hoy
Cartinbao ... ..	113	113
Cartisa ... ..	225	—
Fibansa ... ..	132	—
General de Inversiones ... ..	S/D 160	—
Popularinsa ... ..	203	205

## ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

	Anterior	Hoy
Electra de Viesgo ... ..	88	88,25
Eléctricas Reunidas de Zaragoza ... ..	73,50	—
Fecsa, grandes ... ..	83	—
Fecsa, pequeñas ... ..	83	83
Fenosa ... ..	92,50	92
Hidroeléctrica del Cantábrico ... ..	88	89
Hidroeléctrica de Cataluña ... ..	83	81,50
Hidroeléctrica Española ... ..	98,25	99
Iberduero, ordinarias ... ..	106	105
Sevillana de Electricidad ... ..	92,25	91,50
Unión Eléctrica ... ..	90,75	93

## SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

	Anterior	Hoy
Altos Hornos de Vizcaya ... ..	76,50	76,50
Astilleros Españoles ... ..	44	—
Citro6n Hispania ... ..	92	—
Construcciones y Auxiliar Ferrocarriles	90	90
Duro-Felguera ... ..	85	82
Española del Zinc ... ..	130	—
Fasa-Renault ... ..	93	—
Femsa ... ..	92	—
Material y Construcciones ... ..	67	—
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	78	78
Minero Siderúrgica de Ponferrada ... ..	106	—
Nueva Montaña Quijano ... ..	110	—
Seat ... ..	99	—

## QUIMICAS Y TEXTILES

	Anterior	Hoy
Cros ... ..	110	108
Energía e Industrias Aragonesas ... ..	82	83
Española de Petróleos ... ..	294	291,50
Hidro-Nitro Española ... ..	130	138
Insular del Nitr6geno ... ..	P. 77	74
Papelera Española ... ..	34	—
Papelera de Leiza-Sarri6 ... ..	137	131
Papeleras Reunidas ... ..	101,75	100,50
Petroliber ... ..	196	—
Sniace ... ..	67	65
Unión Explosivos Río Tinto ... ..	142,50	145
Unión Resinera Española ... ..	1.200	—

## INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

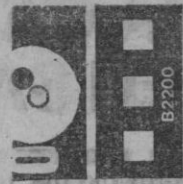
	Anterior	Hoy
Cristalería Española ... ..	395	395
Dragados y Construcciones ... ..	445	450
Inmobiliaria Metropolitana ... ..	134	131
Inmobiliaria Urbis ... ..	130	131
Portland Valderrivas ... ..	146	148
Urbanizadora Metropolitana ... ..	275	265
Valenciana de Cementos Portland ... ..	230	—
Vallehermoso ... ..	167	168

## MONOPOLIOS

	Anterior	Hoy
Campsa ... ..	250	251
Tabacalera ... ..	140	—
Telefónica Nacional de España ... ..	115	115

## ALIMENTACION Y VARIAS

	Anterior	Hoy
Corporación BB ... ..	104	104
Cervezas "El Aguila" ... ..	100	101
Ebro, Azúcares y Alcoholes ... ..	402	393
Finanzauto ... ..	200	200
Finanzauto y Servicios ... ..	193	193
Galerías Preciados ... ..	224	—
General Azucarera de España ... ..	P. 115	—



# CINE

## «Easy Rider», de Dennis Hooper

Nacionalidad, norteamericana. Título español, buscando su destino". Director, Dennis Hooper. Guión, Peter Fonda, Dennis Hopper y Terry Southern. Fotografía, Laszlo Kovacs. Música, de diversos autores. Intérpretes principales, Peter Fonda, Dennis Hopper, Jack Nicholson, Toni Davis, Karen Black, Robert Walker.

Esta película recibió en Cannes, el año 1969, el premio a la mejor primera obra de un autor. Con considerable retraso pudo estrenarse en Madrid, en diciembre del 75 y ahora llega a nuestra sala especial. Es una película —la crítica madrileña ya lo señaló en su día— que aunque todavía conserva vigencia, ha quedado en parte superada, ha perdido actualidad el testimonio que en su momento supuso, el testimonio desencantado sobre el fin de una ilusión, de un sueño americano, el de la liberación, el de la aparición de una nueva sociedad, de unos modos de vida más razonables, justos, igualitarios y humanos.

Todo eso ocurrió en los años sesenta (Kennedy, Juan XXIII, Jean Kerouac...), la que pudo ser calificada como "la década prodigiosa". No sólo era la ruptura hippie, que funcionaba un poco como la punta del iceberg, era toda una actitud fervorosamente esperanzada en el logro de una conquista trascendental, la de una verdadera "nueva frontera" para la humanidad.

Al final ocurrió el derrumbe de todo aquel gran sueño colectivo y el regreso a una realidad, más o menos sórdida, más o menos abierta o cerrada, más o menos inquietante de cara al futuro.

En ese momento se hace "Easy Rider", un film itinerante, como siempre lo ha sido el "western", en el que dos jinetes vagabundos, a bordo de sus supermotos, recorren el país, un país que sigue siendo un paisaje espléndido, que antes fue un país acogedor y hospitalario y que en ese momento está habitado por gentes que tienen miedo al futuro y a la libertad y que, por eso, se han vuelto peligrosas.

No hay que buscar acción en esta película, y la que hay se presenta con la mayor sobriedad. Aquí hay una geografía hermosísima, una música igualmente hermosa, pero una humanidad desencantada, palurda y hostil, para los que han querido ser distintos, de parte de los que tienen miedo a todo lo que es distinto precisamente, lo que es nuevo y peligroso para su manera de entender la vida como ha sido «de siempre». —R. B.

## Ha quedado completado el programa de la Semana de Cine de Segovia

Parece que, salvo algunas excepciones de última hora, en principio es de esperar que no se produzcan, en el programa de la IV Semana de Cine de Segovia, cambios que queden fuera de lo que ya quedado ya completado como el orden en que se proyectarán las películas. Como se sabe dicha Semana comenzará el lunes, 30 de mayo y terminará el domingo 5 de junio. Las películas se proyectarán en la sesión de la tarde y se repetirán en la sesión de noche.

El programa contiene los siguientes títulos, por orden de proyección:

«Decamerone», de Pier Paolo Pasolini, de Italia. Sobre el famoso libro de Boccaccio.

«The Nickel Ride», de Robert Mulligan (Usa), que cuenta una historia de ganancia de terror, y es protagonizada por Jason Miller.

«Señora, ¿me permite hablar a su hija?», de Gian Luigi Polidoro (Italia), una película en tono bufonesco sobre jerarcas fascistas.

«Macunaima», de Joaquim Pedro Andrade (Brasil), de los creadores del Novo Cinema. Brasileño.

«Tamaño natural», de García Berlanga (España), polémica película que fue rodada en Francia.

«Un sac de billes», de Jacques Doillon (Francia), una historia de adolescentes en la Francia ocupada por los nazis.

«Slap Shot», de Roy Campbell Hill (Usa), protagonizada por Paul Newman, película que a va clausurar, fuera de concurso, el festival que este mismo se inaugura en Segovia.

## Registro civil

5 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen de Francisco y Santa de Rafael y de María del Carmen; Celia Cordero y Sanz, de Urbano y de Ana; Fernando Esteban y Muñoz, Fernando, y de Rosalía; Teresa Migueláñez y Blanco, Máximo y de María del Carmen; María Pérez e Izquierdo de Antonio y de María José.

## Vamos a trabajar por nuestros mayores



## Alianza Popular

## ESPAÑA, lo único importante



VSD  
123  
8910  
151617

SABADO 14 DE MAYO

Van 134 días de 1977; faltan

231.  
Sol: De 7,0 a 21,23.  
Santor: Santos Matías, ap.;  
Poncio, Víctor, Félix, Cecilio,  
mrs.

Pensamiento: "El que teme,  
su ánimo sagaz es vapor que  
no se ve ni se siente hasta que  
se ha formado la nube donde  
vomita rayos su enojo".

(Quevedo)

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,1.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 19,4.  
Lluvia recogida: 13,4 l. m.<sup>2</sup>

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,0.  
Viento del N.

Temperatura mínima: 6,2.

A la una de la tarde: 11,4.

# agenda

## Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza del Corpus, 9.  
Plaza Ramiro Ledesma, 1.  
(San José).  
Calle del Velódromo, 4.  
(Semiesquina a Ezequiel González).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 905.

CARRETILLAS

FENWICK

HIGARSA  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA



# Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

Primera cadena

15,45, Etcétera.  
16,45, Concierto da Chiesa, OP.  
2, núm. 4, Francesco Dall'Abaco.  
16,55, TVE en el recuerdo.  
18,30, Avance informativo.  
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,00, Revista de toros.  
20,30, Novela.  
21,00, Telediario.  
21,45, Vuelta ciclista a España.  
21,55, Los ríos.  
22,25, Un, dos, tres...  
23,50, Últimas noticias.  
23,55, Boxeo.  
00,10, Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,00, Carta de ajuste.  
18,30, Presentación y avances.  
18,31, Gimnasia.  
20,00, Redacción de noche.  
21,00, Teatro Club.  
22,30, Encuentros con las letras.  
23,30, Despedida y cierre.

11,45, Carta de ajuste.  
12,00, Apertura y presentación.  
12,01, El recreo.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Gente del sábado.  
15,00, Noticias del sábado.  
15,30, Marco.  
16,10, La bolsa de los refranes.  
16,25, Sesión de tarde.  
17,50, El circo de TVE.  
18,50, Torneo.  
19,30, Escuela de salud.  
20,00, Con otro acento.  
21,00, Informe semanal.  
22,00, Noticias del sábado.  
22,15, Informe especial.  
22,35, Vuelta Ciclista a España.  
22,45, Sábado cine...  
00,20, Últimas noticias.  
00,25, Despedida y cierre.

Segunda cadena

15,30, Carta de ajuste.  
16,00, Presentación y avances.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, Información local. 2,00, Vuelta Ciclista a España (SER). 2,05, Bolsa agrícola. 2,10, Deportes. 2,15, Seguridad al volante. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, El gran musical del sábado (SER). 5,00, Los 40 principales. 6,30, Superventas LPs. (SER). 7,00, Los 40 principales. 7,30, Vuelta Ciclista a España (SER). 8,00, Tiempo joven. 9,00, Los cuarenta principales (SER). 9,30, Peticiones del oyente. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las galas de la SER. 12,00, Cierre.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.  
Cada palabra más, 5,00.

### PENSIONES

RESIDENCIA Tagore, la casa del estudiante. Santa Isabel, 11. Telf. 420035.

### TRABAJO

SE precisa dependiente de mostrador para bar. Interesados deben presentarse en el SEAF-PPO. C/Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 5736).

SE precisa pintor de automóviles, conocimiento profesión. Interesados presentarse en el SEAF-PPO. (Ref. 5750).

SE necesita asistenta para sábados y domingos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesita empleada de hogar. Telf. 421758.

SE necesita asistenta, sueldo a convenir. Razón: plaza Guevara, 1, bajo izquierda.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escibir, Alba, Enamorados 23, Barcelona.

SE precisa dependiente de mostrador. Razón: SEAF-PPO. (Ref. 5807).

SE necesita asistenta. Razón: Gestería Martín Orejana.

PARA Madrid, familia un niño, cuatro años, necesita empleada hogar mayor 25 años. Interesadas llamar 458-29-28. 458-29-05. Señorita Amparo.

SE necesita asistenta diaria. Cronista Lecea, 9. Carnicería. Telfs. 411569-421175.

SE necesita pinche o aprendiz de cocina. Hostal Casas. (Ref. 5664).

NECESITO asistenta de 10 a 4 tarde. Gobernador Fernández Jiménez, 2 (frente Reparadoras). Telf. 413503.

SE necesita empleada de hogar fija, señora sola, sueldo convenir. Plaza de Franco, 12. Telf. 412603.

NECESITO asistenta, horario y sueldo a convenir. Telf. 414463.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio. Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### ALQUILERES

SE alquila piso amueblado, temporada de verano. Razón: San Antón, 7, 1.º E, lunes de 10 a 12.

SE alquila local 140 metros cuadrados. Teléfono 412170.

SE alquila piso amueblado. Telf. 424263.

ALQUILO piso amueblado con calefacción y agua caliente central. Telf. 422596.

BUSCO piso pequeño renta. Llamamar 4647648, Madrid.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas euroletras, inglés, francés. Ladreda, 18.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar. Compraventa de toda clase de fincas, solares, pisos, naves, traspasos, etc. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

SOLARES varias extensiones en capital y provincia. Miguel Tovar.

NAVES industriales terminadas, terreno para su construcción. Miguel Tovar.

TRASPASOS buenos establecimientos, calle Real, Fernández Ladreda, etc. Miguel Tovar.

PISOS distintos emplazamientos, garaje, piscina. Miguel Tovar.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc. Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### VENTAS

CHALET con piscina y garaje. Carretera de La Granja, "Peñas el Erizo". Telf. 415190 (horas oficina).

EL M. N. O. de Renault-Arévalo, le ofrece esta semana como oportunidades especiales:

R-16 TS	M-7302-AL
Mercedes-220-D Compacto. Todos extras	M-3486-AT
Mercedes-220 C.	M-3571-I
Seat-1430 FU	M-7381-Y
Seat-124	M-2028-P
S-127 4 puertas	M-7796-AH
Seat-127	AV-4984-A
Renault-12 SLE	M-2419-AF
Seat-850 E	M-3324-E
Seat-600 E	PM-2828-B
Seat-600 D	V-153.147
Renault-12 S	BI-8250-E
Renault-8	VA-39.430
R-6	AV-1604-A
Renault-4 F	M-8929-AG

Venga a vernos con confianza, nuestro M. N. O. le ofrece variedad, responsabilidad y buen precio. Renault-Arévalo M. N. O. Telf. 49. Alguien en quien confiar.

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

LAND Rover, chasis largo motor Diesel, buen estado, a prueba. Telf. 411906.

VENDO parcela 1.000 metros en La Losa, Teléfono 412343, llamar horas comercio.

VENDO piso Pinar del Rey, Madrid teléfono 7594570, Segovia 413067.

AGRICULTOR - ganadero. Leche maternizada Specilait. Ordenadoras Alfa-Laval y carretillo. Molinos - mezcladoras Germán Gruber. E. Casado, Fernández Ladreda, 12, 1.º. Telf. 410745. Segovia.

1430 impecable vendo o cambio por otro inferior. Razón: 420473.

DOS botelleros marca Vedereca y cuatro cajas dominó. Llamarr teléfono 3, Vegas de Matute.

VENDO o alquilo piso, Taray, bloque 1.º núm. 3, informes en el número 7 ó llamar teléfono 7334683. Madrid.

SE vende chalet en Revenga. Verle, Anastasio Pacheco.

### GANADOS

SE venden 15 cerdos destete. Razón: Martín Velasco, Zamarramala.

VENDO 4 vacas suizas, dos recientes, gran producción. Diodoro Cantalejo, Losana de Piñón.

VENDO 9 cerdos de 18 a 20 kilos. Panadero, Escobar de Polendos.

### PASTOS

SE arrienda aprovechamiento de pastos para ganado vacuno en finca situada en término municipal de Palazuelos de Eresma. Informes y condiciones: Consorcio Ganadero, Cervantes, 22. Telf. 415108. Segovia.

# Hay que centrarse...

## «La Pasionaria» sale de Moscú para Madrid

Moscú, 13.—Dolores Ibarruri, presidente del «Partido Comunista de España» llegó al aeropuerto de Shremetyevo, en un «Zil» negro, el automóvil soviético de gran lujo, del que se producen muy pocos vehículos al año y que está reservado sólo a los más altos cargos comunistas del «Buró» político.

Despidieron a Dolores Iba-

rruri en Shremetyevo, el miembro del «Buró» político del Partido Comunista de la Unión Soviética Mijaíl Suslov, considerado como «ideólogo» del comunismo soviético, y uno de los secretarios del Comité Central, Boris Ponomarev, que se ocupa de las relaciones con los partidos comunistas que no se hallan en el poder.

Medidas de seguridad muy estrictas impiden en todo momento que los corresponsales occidentales pudieran aproximarse a «La Pasionaria» ni a los dirigentes soviéticos, así como tampoco a los curiosos. Efe.

**HAN SIDO VEINTIOCHO PERSONAS** las que resultaron muertas, a consecuencia del incendio registrado en el céntrico hotel Bolen, el lunes, según informa la policía de Amsterdam. El número de personas aún desaparecidas asciende a cinco.

### LOCAL

## Colisión de vehículos, sin heridos, en Fernández Ladreda

Alrededor de la una de esta tarde, en la avenida de Fernández Ladreda se ha originado una colisión de vehículos en la que no ha habido heridos. En sentido descendente marchaba un turismo conducido por don Alberto Sacristán Arrenal, vecino de Cabezuela, a quien parece se le cerró el paso por otro vehículo, obligándole a una maniobra que le llevó a chocar contra un «600» matrícula de Segovia, propiedad de doña María Joaquina Moya Martín, que estaba aparcado en la mencionada avenida. Los vehículos resultaron con los consiguientes desperfectos.



Hoy, tras el paso de la perturbación y hasta la llegada de la próxima que se avecina, según los mapas del tiempo, tendremos un tiempo inestable especialmente en el tercio norte y más soleado en las demás regiones.

En la meseta norte, predominio de los grandes claros con nubosidad algo más abundante por la tarde y riesgo de chubascos o tormentas dispersas, especialmente en las zonas montañosas. Temperaturas suaves.

## PLAN DE PAZ CARTER PARA ORIENTE MEDIO

Beirut, 13.—El presidente Carter ha presentado un plan de paz para Oriente Medio en 13 puntos y espera una respuesta por parte de los Estados Árabes cuando el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, visite la región el próximo mes, escribe el periódico «An Nahar».

Carter envió su «programa de paz para Oriente Medio» al presidente de Egipto, Anwar El Sadat, al presidente sirio, Hafez Assad, y al rey de Jordania, Hussein, dice el periódico.

## Un minuto de poesía ¡ENHORABUENA!

(A la Hermana francesa de las Hermanitas de los Pobres por su reciente condecoración.)

Merecida distinción a quien dedicó su vida con todo su corazón, y una total vocación. Justa condecoración que humilde lleva en el pecho por el mucho bien que ha hecho con gozo y con ilusión. Como un preciado blasón orgullo de quien lo ostenta, la Comunidad se sienta llena de satisfacción. Cuando encendida de amor, el amor iba buscando y por amor suplicando para los pobres favor, el mérito iba ganando. La Medalla del Trabajo es la medalla sublime que hace gigante al más bajo, porque el trabajo redime dignificado en el tajo. Por todas las obras bellas en el cielo hay alborozo, dan más brillo las estrellas... cantan las aves de gozo. Con singular alegría la mando mi enhorabuena. Que por la noche y el día goce la Hermana María de paz y de salud plena.

JUSTO BRAVO MERINO

## Es viable la construcción de un puente o túnel en el estrecho de Gibraltar

Madrid, 13.—La construcción de un túnel —o un puente— en el estrecho de Gibraltar es una obra perfectamente viable, según lo demuestran los proyectos elaborados y las prospecciones marinas realizadas hasta la fecha. La obra sería sumamente rentable y según señala la publicación «Documentos» del Banco de Bilbao, aunque su coste supere posiblemente los 100.000 millones de pesetas, los dividendos directos e indirectos que puede ofrecer justifican la inversión.— Cifra.

# INMOBILIARIA LLANCASA

**COMPRAMOS:** CASAS VIEJAS, SOLARES, PISOS, LOCALES Y FINCAS RUSTICAS

**VENTA DE PISOS Y LOCALES**  
**¡LOS MEJORES DE SEGOVIA!**

INFORMACION: Fernández Ladreda, 10, tercero      Teléfono 41578

Hay que centrarse...